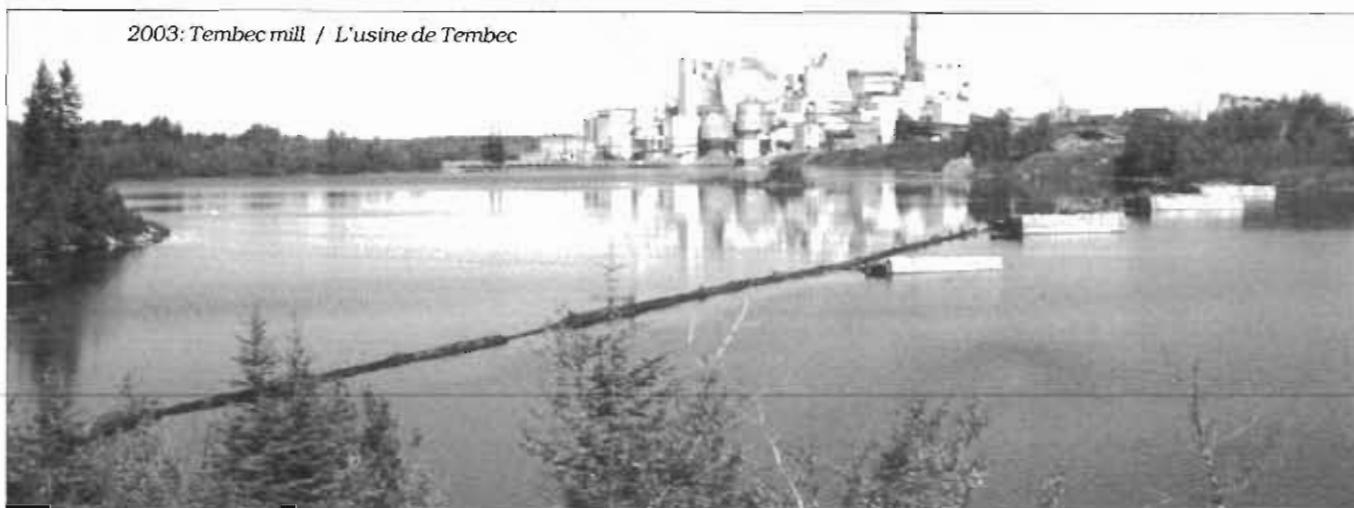
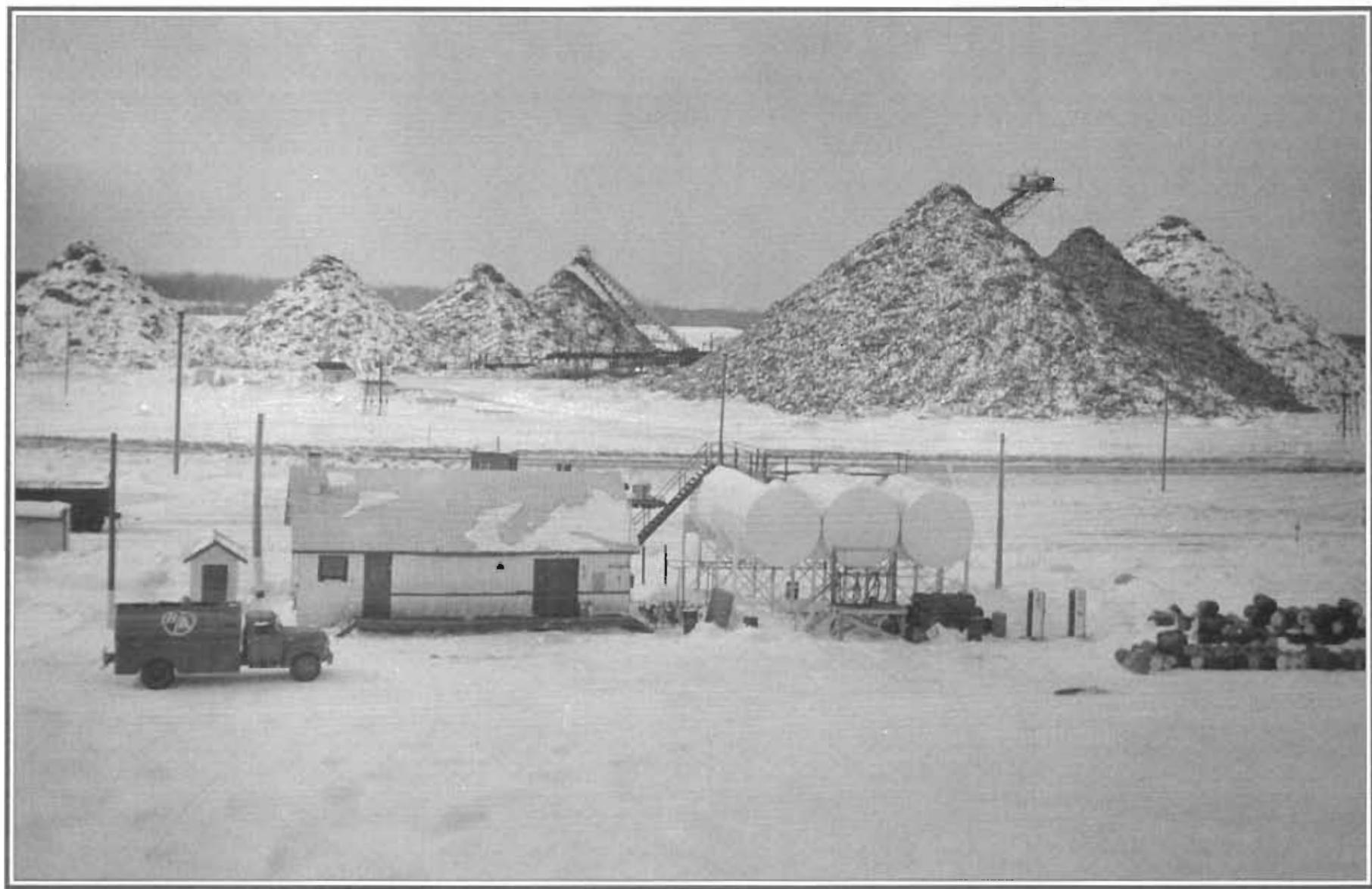


The Mattagami River dam / Le barrage sur la rivière Mattagami



1916-17: Construction of the dam. Concrete was run from the top of an elevator on the left, down the long pipe to the dam. / Construction du barrage. Le ciment était déversé du haut d'un monte-chargé à gauche et descendait le long tuyau jusqu'au barrage.



1956: Cone-shaped block piles at the mill. B/A depot is in the foreground./Cônes de billots à l'usine. Le dépôt de B/A est en avant-plan.



Engine #102 / La locomotive #102

Mattagami Railroad

The Mattagami Railroad had the distinction of being North America's shortest, test chartered, standard gauge railroad. Its total length was 3-2/3 miles.

1915: The Mattagami Railroad came into being because the Mattagami Pulp & Paper Co. needed a spur line to provide a vital link between Smooth Rock Falls and the Transcontinental Railway (TCR) line three miles south of town. The breaking out of the War delayed work until the autumn at which time the spur line was cleared, sectioned and staked out.

Morrow & Beatty Limited of Peterborough secured the contract for the grading of 3-2/3 miles of spur line, with 30,000 cubic yards of earth being moved. The Canadian Government Railways placed the ballast for the track lifting gang. The Mattagami Pulp & Paper Company laid the ties and steel. One sinkhole developed, requiring 40 cars of ballast. The line is straight to the town of SRF.

1916: In spite of the scarcity of men and material, work on the spur line was completed in October. At this time, with the exception of small boats on the Mattagami River, the Mattagami Railroad was the main means of transportation for passengers, material and equipment.

1917: The Mattagami Pulp & Paper Company officially took over this railway line. Peter Fraser was appointed the conductor, a position he held until retirement in 1953.

Le Mattagami Railroad a la distinction d'avoir été la voie ferrée la plus courte en Amérique du Nord. Cette voie à écartement normal avait une longueur totale de 3-2/3 milles.

1915: Le Mattagami Railroad a été établi par la compagnie Mattagami Pulp & Paper, qui avait besoin d'une voie de service pour offrir un lien vital entre le village de Smooth Rock Falls et la ligne principale du Chemin de fer transcontinental, à trois milles au sud du village. La Première Guerre a fait retarder le début des travaux et ce n'est qu'à l'automne que le terrain a pu être déboisé, sectionné et jalonné.

La compagnie Morrow & Beatty Limited de Peterborough a obtenu le contrat de nivellement du terrain pour les 3-2/3 milles de voie ferrée; plus de 30,000 verges cubiques de sol ont été déplacées. Le Canadian Government Railways a recouvert le plateau de pierre concassée et la compagnie Mattagami Pulp & Paper s'est chargée d'étaler les traverses et les rails. Un éboulement de terrain à un certain endroit a nécessité 40 wagons de ballast pour le réparer. La voie s'étend en ligne droite jusqu'à SRF.

1916: En dépit d'une pénurie de main d'œuvre et de matériel, la construction s'est terminée au mois d'octobre. À ce moment, à l'exception des petits bateaux sur la rivière Mattagami, le Mattagami Railroad était l'unique moyen de transport pour les voyageurs et pour la marchandise.

1917: La compagnie Mattagami Pulp & Paper a formellement pris possession du chemin de fer. Peter



The Transcontinental/CN railroad train station, 2.5 miles south of Hwy. 11 down the Junction Rd. A confectionery is on the right. La gare du Chemin de fer transcontinental/CN, située à 2.5 milles au sud de la Route 11, au bout du chemin de la Jonction. On voit un dépanneur à droite.

1927: The Mattagami Railroad was incorporated to acquire the private railway of the Abitibi Power & Paper Company. Its Charter became effective June 1.

In the early days passengers to Smooth Rock Falls travelled in boxcars and flatcars. In 1927, a boxed-in car with wooden benches was added. It could carry about 10 passengers and was drawn on the rails by a horse, which developed an unusual gait as it tried to walk on the railroad ties. This mode of transportation was dubbed *The Toonerville Trolley*. In addition to the horse drawn trolley there were push cars. Some had a motor and seated four people sitting back to back. Two people, pumping back and forth operated the ones without a motor.

1939: For a two-month period a model T Ford on rims was used on the railway. Its purpose was to meet the night train.

1947: Mattagami Railroad transported 11,000 passengers. The trip between the Canadian National Railway (formerly the TCR) station and Smooth Rock Falls took only 12 minutes. Employees handled the local accounting, sent all telegraph messages and sold tickets anywhere including Pullman (sleeper car) and steamship reservations.

1950s: The passenger fare from Smooth Rock Falls to the Junction was fifty cents each way.

1966: Due to reduced ridership (only 50 travellers), passenger service was terminated on April 1. All other services were also cancelled. From then on, the rail line was used only to transport Abitibi freight from the mill to the Junction. Telegrams were now phoned into Cochrane.

1993: Ontario Northland Railway took over the Canadian National Railway line between Cochrane and Calstock.

1998: On January 19 the Mattagami Railway line was leased to The Ontario Northland Railway on a 5-year lease.

Engines of the Mattagami Railroad

#100 was a 2-6-0 mogul, built in 1915 by the Montreal Locomotive Works (MLW) for the Winnipeg Water Works. It came here in the early 1920s and saw continuous service until 1941. #100 served as an auxiliary locomotive until a main axle broke in 1966. It was donated to the town of Smooth Rock Falls in 1967 to commemorate Canada's centennial. This coal fired engine stands at the corner of Hollywood Avenue and Fourth Street.



c.1927: *The Toonerville Trolley* (Ontario Archives) / Le Toonerville Trolley (Archives de l'Ontario)

Fraser a été nommé conducteur, poste qu'il a occupé jusqu'à sa retraite en 1953.

1927: Le Mattagami Railroad a été incorporé pour acquérir la voie ferrée privée de l'Abitibi Power & Paper Company; il a reçu sa charte le 1^{er} juin.

Au tout début, les passagers de SRF voyageaient en wagons à marchandises ou en wagons plats. En 1927, on a installé des bancs de bois dans un wagon couvert, pour permettre le transport d'une dizaine de passagers. Surnommé le *Toonerville Trolley*, le wagon était tiré par un cheval, qui a développé une démarche bizarre à force de marcher sur les traverses des rails. En plus du wagon tiré par un cheval, on utilisait aussi des wagonnets à bras: certains avaient un moteur et pouvaient asseoir quatre personnes dos-à-dos, d'autres, sans moteurs, étaient actionnés par deux personnes, par la force des bras.

1939: Pendant deux mois, on a utilisé une voiture *Model T Ford* sur la voie ferrée. Elle roulait sur les jantes (*rims*) pour aller rencontrer le train de nuit.

1947: Le chemin de fer a transporté 11,000 passagers. Le trajet du

#102 was the Temiskaming & Northern Ontario Railway's #215 and came to Mattagami Railroad as #102 in 1941. The MLW built it in 1907. The wheel arrangement was 4-6-0.

#103 was a 300-horsepower 50-ton diesel built by Dominion Engineering Works in 1950. It was put into operation here on March 15, 1951.

#104 was built in 1951. It arrived here in April 1969 as a newly rebuilt 1000 horsepower diesel MLW locomotive. This engine originally hauled ore trains between Sept-Îles and Schefferville in Northern Quebec.

#168 was a General Electric diesel engine. It served the Mattagami Railroad from June 1990 to 1998 at which time the Mattagami Railroad leased their line to the ONR. #168 was transferred to the Tembec mill in Kapuskasing.



#100

1939: For a two-month period a model T Ford on rims was used on the railway. Its purpose was to meet the night train.



village à la gare du CN (anciennement le Chemin de fer transcontinental) prenait seulement 12 minutes. Les employés s'occupaient de la comptabilité, des télégrammes et de la vente de billets partout au pays, y compris les billets de wagon-lit et de paquebot.

Années 50: L'aller simple de Smooth Rock Falls à la gare coûtait cinquante sous.

1966: Devant l'achalandage réduit (seulement 50 passagers), on a décidé d'abolir le transport des passagers le 1^{er} avril, mettant fin en même temps à tous les autres services. Par après, la voie ferrée n'a servi que pour transporter les marchandises de l'Abitibi. Pour les télégrammes, il fallait appeler à Cochrane.

1993: La compagnie *Ontario Northland Railway (ONR)* a acheté la ligne ferroviaire du Canadien National située entre Cochrane et Calstock.

1998: Le 19 janvier, la voie ferrée du *Mattagami Railroad* a été louée à l'ONR pour une durée de cinq ans.



#104

Locomotives du Mattagami Railroad

#100: Cette locomotive à vapeur 2-6-0, alimentée au charbon, a été construite en 1915 à l'usine *Montreal Locomotive Works (MLW)* pour la *Winnipeg Water Works*. Elle est arrivée ici au début des années 20 et a servi fidèlement jusqu'en 1941. Elle a ensuite servi comme locomotive d'appoint jusqu'à ce que l'essieu moteur se casse en 1966. La locomotive a été offerte à la municipalité de SRF en 1967, pour commémorer le centenaire du Canada. Elle est exposée en permanence à l'angle de l'avenue Hollywood et de la 4^e rue.

ISSUED BY CANADIAN NATIONAL RAILWAYS		
FORM 8-4		
NOT GOOD AFTER DATE PUNCHED		
Jan.	Feb.	Mar.
Apr.	May	June
July	Aug.	Sep.
Oct.	Nov.	Dec.
1	2	3
4	5	6
7	8	9
10	11	12
13	14	15
16	17	18
19	20	21
22	23	24
25	26	27
28	29	30
31	X	X
1900 and		
28	29	30
31	32	33
34	35	36
37	38	39
1357		
 General Passenger Traffic Manager		
MATTAGAMI RAILROAD CO. SECOND CLASS IF PUNCHED HERE HALF FARE IF PUNCHED HERE ★ SMOOTH ROCK, Ont. TO Smooth Rock Falls, Ont.		
NOT GOOD IF DETACHED		8-4
ISSUED BY CANADIAN NATIONAL RAILWAYS		
BAGGAGE PUNCH HERE ★		

#102: Cette locomotive était anciennement la locomotive #215 du *Temiskaming & Northern Ontario Railway*. Construite en 1907 par la *MLW*, elle est devenue la locomotive #102 du *Mattagami Railroad* en 1941. La disposition des roues était de type 4-6-0.

#103: Cette locomotive diesel de 50 tonnes, à 300 chevaux-vapeur, a été construite à l'usine *Dominion Engineering Works* en 1950; elle a commencé à servir ici le 15 mars 1951.

#104: Cette locomotive a été construite en 1951. Elle est arrivée ici en avril 1969, après avoir été reconstruite en locomotive diesel à 1000 chevaux-vapeur à l'usine *MLW*. Avant d'arriver ici, elle transportait des wagons de minerai entre Sept-Îles et Schefferville, au nord du Québec.

#168: Cette locomotive diesel produite par *General Electric* a servi de juin 1990 à 1998. Quand le *Mattagami Railroad* a loué sa ligne ferroviaire à l'*ONR*, elle a été envoyée à l'usine de Tembec, à Kapuskasing.



Engine #103 / La locomotive #103 Oscar Raby, Ugo Mattussi, Unknown, Unknown, Les Shore, L. Roy Eades, Bert Plant, Arthur MacMillan, Bill Turner, Unknown, Unknown, Rudy Bednarz, Marcel Dionne.



#168 was transferred to the Tembec mill in Kapuskasing in 1998.
#168 a été envoyé à l'usine de Tembec à Kapuskasing.



The Inn

c.1928: The Mattagami Pulp & Paper Co. constructed The Inn in 1916.
L'auberge The Inn, construite par la Mattagami Pulp & Paper Co. en 1916

The Mattagami Pulp & Paper Company began construction of The Inn hotel in 1916, completing it in 1917. The company also built The (Director's) Lodge at 85-2nd Ave c.1917. Mostly travellers coming here on company business stayed in the Lodge. (This building is now the residence of Lloyd Rosebush and Marie-Paule Gagné. It is likely the oldest residence in town.)

In September 1916, Leonard Biglow came here at age nine, to join his father Felix, who was a building contractor working for Morrow & Beatty. The Biglows were the first ones to stay at The Inn, which was still under construction.



c.1930: A bedroom in The Inn
Une des chambres de l'auberge

The Inn was a large three-storey building. It had a variety of rooms, a big dining room, staff dining room, kitchen, laundry room, and staff quarters. It also had a barbershop. When the rooms in The Inn were full, the former hospital at 73-2nd Ave. would be used for guests. This building was referred to as The (Hotel) Annex.

The Mattagami Company's store was in the basement until The Mercantile store was built in 1926-27. The basement was also used for the express office, and by such groups as The Red Cross, Well Baby Clinic, Royal Canadian Legion, and an optometrist.

During the Second World War the hotel closed for a period of time. Guests then stayed in The Annex, which remained open. In the early 1950s the company also used another former hospital, at 94-1st Ave., as The Annex.

The Inn was in the hands of the Abitibi Co. from 1926-27 to 1957, after which time it was purchased by a group of shareholders headed by Philip T. Kelly. This group made extensive renovations to the dining room, and adapted an area on the north side of the building to open up the Rainbow Lounge Cocktail Bar.

In 1979, Chris and Dan Morgan of North Bay purchased The

L'auberge Mattagami Pulp & Paper a commencé à construire l'auberge The Inn en 1916 et l'a terminée en 1917. Elle a aussi fait construire le Pavillon du directeur (*The Director's Lodge*) vers 1917. Situé au 85, 2^e avenue, le Pavillon servait à héberger les visiteurs en voyages d'affaires pour la compagnie. (Aujourd'hui, cette maison est la demeure de Lloyd Rosebush et Marie-Paule Gagné. Elle est apparemment la plus ancienne demeure du village.)

En septembre 1916, Leonard Biglow, âgé de 9 ans, est venu rejoindre son père Felix, qui travaillait comme entrepreneur en construction pour la compagnie Morrow & Beatty. Les Biglow ont été les premiers occupants de l'auberge The Inn, qui était encore en construction à l'époque.

L'auberge était un édifice spacieux à trois étages, offrant une variété de chambres, une grande salle à manger, une cuisine, une buanderie, ainsi qu'une salle à manger et des chambres pour le personnel. Il y avait aussi un salon de barbier. Lorsqu'il n'y avait plus de place à l'auberge, on installait les voyageurs dans l'ancien hôpital, au 73, 2^e avenue. On appelait ce lieu l'Annexe de l'auberge.

Le magasin général de la Mattagami occupa le sous-sol de l'auberge jusqu'à ce que le magasin Mercantile soit construit en 1926-27. Le sous-sol a aussi servi de bureau aux services express et, à certains moments, à la Croix rouge, à la clinique Bébé en santé, à la Légion royale canadienne et à un optométriste.

Pendant la Deuxième Guerre, l'auberge a fermé ses portes pour un certain temps et les voyageurs ont été hébergés à l'Annexe, qui était demeurée ouverte. La compagnie a aussi utilisé un autre ancien



Uniforms worn by The Inn staff in the late 1930s. On the left, Ethel Thomas. Uniformes portés par le personnel de l'auberge vers la fin des années 30. A gauche: Ethel Thomas.



The Inn July 6, 1999

Inn. During their ownership, they added a restaurant onto the front of the building.

Ownership of The Inn then passed through several more hands. It was eventually abandoned and fell into disrepair. The building was condemned, and on July 6, 1999, it was demolished. A single crane started the demolition at 8:00 a.m., and by 10:10 a.m. it was levelled to the ground. Tragically, the community lost its oldest public building.

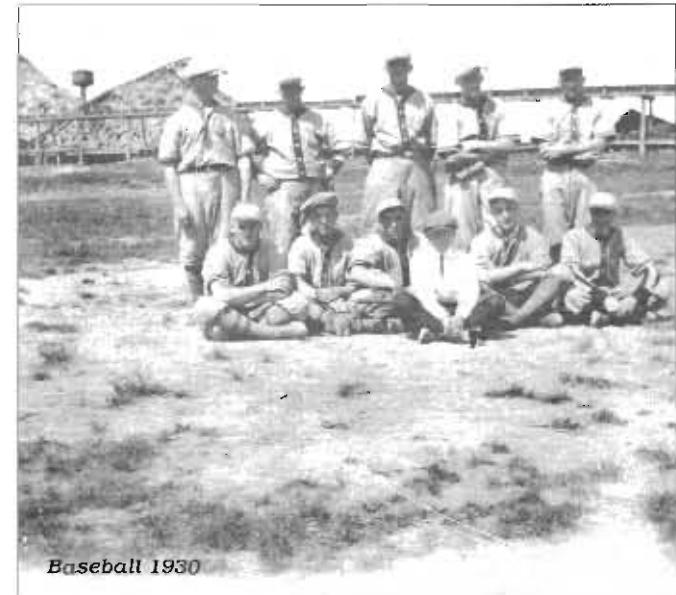
hôpital, situé au 94, 1^{re} avenue, comme Annexe, au cours des années 50.

L'auberge The Inn est devenue propriété de la compagnie Abitibi de 1926-27 à 1957. Cette année-là, elle a été achetée par un groupe d'investisseurs dirigé par Philip T. Kelly. Les investisseurs

ont fait des rénovations importantes dans la salle à manger; ils ont aussi modifié le coin nord du rez-de-chaussée pour faire place au *Rainbow Lounge Cocktail Bar*.

En 1979, Chris et Dan Morgan de North Bay ont acheté l'auberge. Ils ont plus tard ajouté un restaurant à l'avant de l'édifice.

L'auberge a connu plusieurs autres propriétaires dans les années qui ont suivi. Elle a éventuellement été abandonnée et laissée à la merci des ravages du temps. Par conséquent, elle a été condamnée au pic de démolition et, le 6 juillet 1999 à 8 heures, une seule pelle mécanique s'est attaquée à ses vieux murs; à 10h10, il n'en restait plus qu'un amas de débris. Tragiquement, il n'a fallu que deux heures pour détruire l'édifice public le plus ancien du village.



Baseball 1930



*July 1, 1927: Buildings at the ball park behind The Inn.
Bâtisses au terrain de balle, situé derrière l'auberge The Inn.*



1930: Tennis tournament / Tournoi de tennis,



April 18, 1916: Stores in the vicinity of the Mattagami River, near Smooth Rock Falls.
(Ontario Archives) / Magasins le long de la rivière Mattagami, près de Smooth Rock Falls. (Archives de l'Ontario)

The Mattagami Pulp & Paper Company's store was first located in a building behind the mill. When the town site was constructed the company moved their store to the basement of The Inn Hotel. In February 1923, Mr. W. "Bill" Purdon became the general store manager.

In 1926, the Mattagami Pulp & Paper Company started to build the basement of the Mercantile Store. Construction stopped when the company ran out of money. The basement was covered and left that way until Abitibi completed the building c.1927.

Over the years this store was enlarged to accommodate a growing population. This was done through additions to the east and west sides of the original building. The store carried furniture and appliances, clothing and food, hardware, and sold gasoline.

Abitibi added a repair shop, warehouse and commissary to the rear of the store in 1946. The commissary stored all the supplies for the local woods department that looked after the bush camps and bush workers.

On Jan. 1, 1947, the store was taken over by the Hudson's Bay Company, and the staff of the Mercantile became employees of the Hudson's Bay Company. The Hudson's Bay Company had been operating in Canada since 1670 and owned merchandising stores, a wholesale business and fur trading posts.

On Nov. 4, 1952, at 6:30 a.m., Fred Monkman and Michael "Micky" Gallagher Sr. noticed smoke coming from the wood's commissary basement, which was at the rear of the store. They sounded the fire alarm. An 18-man volunteer fire department attended the fire. The fire chief was Gédéon Duguay. The volunteers' efforts were slowed by a lack of equipment and a poor water supply. Within five hours, the fire destroyed the woods department's commissary that contained all the winter supplies for 600

Le premier magasin de la compagnie *Mattagami Pulp & Paper* a ouvert dans un bâtiment situé derrière l'usine. Pendant la construction du village ouvrier, la compagnie a déménagé son magasin au sous-sol de l'auberge *The Inn*. En février 1923, W. "Bill" Purdon est devenu gérant de ce magasin général.

La compagnie *Mattagami* a commencé à construire le sous-sol du magasin *Mercantile* en 1926, mais elle a dû abandonner le projet quand elle a manqué d'argent. Le sous-sol a été recouvert et laissé ainsi jusqu'à ce que la compagnie *Abitibi* termine la construction vers 1927.

Au cours des années, le magasin a augmenté en superficie pour répondre aux besoins d'une population grandissante; des rallonges ont été ajoutées à l'est et à l'ouest de la bâtisse originale. Le magasin vendait des meubles, des appareils ménagers, des vêtements, des aliments, de la quincaillerie et de l'essence.

L'*Abitibi* a ajouté un atelier de réparations, un entrepôt et un dépôt (*commissary*) à l'arrière du magasin en 1946. Le dépôt renfermait toutes les fournitures nécessaires à la Division forestière de l'*Abitibi* pour ravitailler les chantiers de bûcherons.

Le 1^{er} janvier 1947, la Compagnie de la Baie d'Hudson a acheté le magasin; le personnel du *Mercantile* a alors été embauché par le nouveau propriétaire. A cette époque, la Cie de la Baie d'Hudson avait été en affaires au Canada depuis 1670 et possédait des magasins à rayons, une entreprise de distribution et des postes de traite des fourrures.

Le 4 novembre 1952, à 6h30, Fred Monkman et Michael "Micky" Gallagher Sr ont aperçu de la fumée sortant du sous-sol du dépôt, situé à l'arrière du magasin, et ont vite alerté les pompiers. Gédéon Duguay, chef des pompiers, a dirigé les efforts des



c.1927: The Mercantile
Le magasin Mercantile

The Mercantile

men in the Abitibi camps, the town site shop and the Hudson's Bay store. It was believed that the fire started in the furnace room under the commissary. Damages were estimated at 1 million dollars.

The Hudson's Bay Co. immediately rented the badminton room at the Community Club and within three days they were back in business. Arrangements were then made to rebuild a new store on the same site.

In the autumn of 1953, the doors of the new Hudson's Bay store were opened. The store manager was Clay Pettapiece. In January 1987 The Bay closed its food department. When the North West Company purchased The Bay, the store became known as Northern Stores.

On April 25, 1998, Northern Stores closed, due to poor sales. At the time of closure two full-time and eleven part-time employees lost their jobs. The last manager was Ken Schauerte. The manager with the longest service was Peter Camiot, 1965-1975. The employee with the longest service was Lucette (Dupuis) Lamothe, 1966-1998.



*The Mercantile became The Hudson's Bay in 1947.
Le Mercantile est devenu le magasin La Baie d'Hudson en 1947.*

18 pompiers volontaires qui ont combattu l'incendie. Leur travail a été ralenti par le manque d'équipement adéquat et par une pauvre alimentation en eau. En moins de cinq heures, le feu a détruit le dépôt de la Division forestière, dans lequel étaient entassées toutes les provisions d'hiver pour les 600 hommes des chantiers de l'Abitibi, ainsi que l'atelier du village ouvrier et le magasin La Baie d'Hudson. On a présumé que le feu avait commencé dans la salle de chauffage située sous le dépôt. Les dégâts ont été évalués à un million de dollars.

La Cie de la Baie d'Hudson s'est immédiatement installée dans la salle de badminton du Club communautaire et, en moins de trois jours, était prête à reprendre les affaires. Dès lors, des arrangements ont été faits pour reconstruire le magasin au même endroit que l'ancien.

À l'automne 1953, La Baie d'Hudson réouvrait dans son local neuf. Le gérant à l'époque était Clay Pettapiece. La Baie a décidé de fermer le rayon des épiceries en janvier 1987.

Quand La Baie a été achetée par la North West Company, le magasin est devenu une franchise de Northern Stores/*Les Magasins du Nord*.

Le 25 avril 1998, le magasin a fermé ses portes à cause du faible volume des ventes. La fermeture a mis à pied deux employés à plein temps et onze employés à temps partiel. Le dernier gérant s'appelait Ken Schauerte. Le gérant ayant accumulé le plus d'ancienneté est Peter Camiot (1965-1975), tandis que, chez les employés, cet honneur revient à Lucette (Dupuis) Lamothe (1966-1998).



*The butcher, in the grocery department at the Mercantile.
Le boucher, dans le rayon des épiceries au Mercantile.*



*Nov. 4, 1952: Fire at the Hudson's Bay Store
Incendie au magasin La Baie d'Hudson*



*1960: Hudson's Bay store
Magasin La Baie d'Hudson*

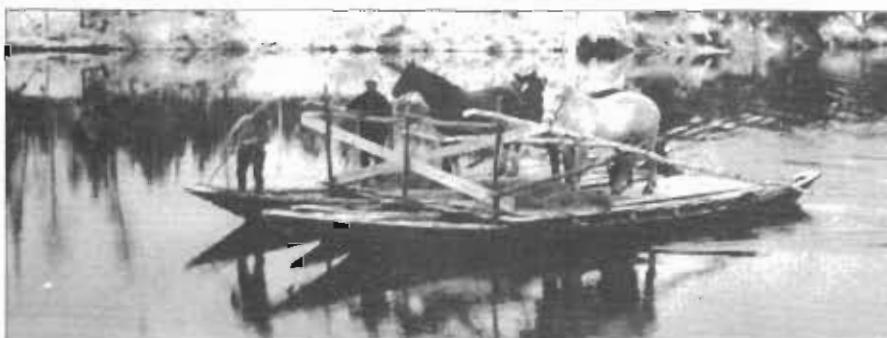
Forestry

Cruising a timber limit was done in order to make a record of the quantity, size and species of trees, and the type of terrain in which the trees were located. Crews of two or more men did the work. Maps would be drawn up from the information collected. The early means of travel in *cruising* was by canoe in summer, and by dog team and on foot in the winter. This was very difficult work. In the 1950s aerial photography replaced these methods.

Bush camps were built along the Mattagami River. They were often numbered according to their distance up river. Bush workers, *lumberjacks*, would chop down the trees and cut them into logs. In the winter the wood was hauled and dumped onto the frozen Mattagami River. During the spring thaw the wood would float down river to the mill, a distance of 30 miles. River hauling was known as *the drive*, and many problems were encountered. There were log jams; head winds, which held the wood back; north



Trailblazers (National Archives) / Les plonniers (Archives nationales)



Horses and hay for the bush camps, on the Mattagami River.
Chevaux et voyage de foin pour les camps de bûcherons, le long de la rivière Mattagami.

L'industrie forestière

Pour faire un inventaire des concessions forestières, des équipes de deux hommes ou plus traversaient le territoire, cataloguant les espèces d'arbres, leur grosseur et leur quantité ainsi que la composition du sol. L'information recueillie permettait de dresser des cartes du territoire inventorié. À cette époque, les travailleurs voyageaient en canot pendant l'été et à pied ou en traîneaux à chiens, en hiver. C'était un travail rigoureux et exigeant. Au cours des années 50, la photographie aérienne a remplacé ces méthodes.

Plusieurs camps de bûcherons ont été construits le long de la rivière Mattagami. Ils étaient souvent identifiés par un numéro qui indiquait leur distance en amont de la rivière. Les bûcherons abattaient les arbres et les coupaient en billots. En hiver, le bois était transporté en traîneau et jeté sur la glace de la rivière. Au dégel, le bois flottait jusqu'à l'usine, une distance de 30 milles. Cette méthode de transport du bois, appelée *la drave*,

west winds, which held the wood along the shore; low water, which caused the wood to ground; and fast water, which moved large quantities of wood but later grounded the wood in shallow water. Booms, which were placed just south of the mill, would prevent the wood from going over the dam. The wood would be held in the millpond, fed onto a jack ladder and drawn up into the mill's wood room for processing. Any wood not required for immediate use was sent to the pulpwood stackers and stored in large cone-shaped block piles for later use. These block piles could contain over 10,000 cords of pulpwood.

1946: A new system saw the transfer of 70-odd settlers' operations from Crown timber to Company timber. This resulted in Vic Bédard of Departure Lake and Lorenzo Rioux of Strickland, becoming two of Abitibi's newest contractors.

1947: A gravel-surfaced freight road was built into the centre of Abitibi's timber limits. This road started on highway 11 several miles west of SRF and ran 27 miles south. It replaced a boat and portage system that was in use at the time. The contractors were McDougall & Godfrey Construction Co. Mr. Gordon McDougall was in charge of the work. This road was once known as McDougall's Road. Today, it is known as The Red Pine Road.

1949: The woods garage was at-



Logging in 1950 / Le travail des chantiers en 1950



1950: The Mattagami River. The wood was hauled and placed on the frozen river. In the spring the logs floated downstream to the mill. / La rivière Mattagami. On transportait le bois pour le jeter sur la rivière glacée. Au dégel, les billots flottaient jusqu'à l'usine, emportés par le courant.

occasionnait souvent des problèmes graves: embâcles (*log jams*); vents contraires, qui empêchaient l'avance des billots; vents du nord-ouest, qui poussaient le bois vers le rivage; eau basse, qui enlisait les billots au fond de la rivière; eau rapide, qui avançait le bois rapidement, mais le faisait s'entasser plus loin dans les eaux moins profondes. Il y avait des estacades (*booms*) juste au sud de l'usine, pour empêcher le bois de passer par-dessus le barrage. Les estacades créaient un bassin de stockage (*millpond*) pour les billots, qui étaient ensuite dirigés vers le convoyeur de bois (*jack ladder*), puis vers l'atelier de traitement du bois (*wood room*) pour la transformation en pâte. Le bois qui ne servait pas tout de suite était acheminé vers l'élévateur de billots (*pulpwood stacker*) et stocké en énormes piles en forme de cône. Les cônes de billots pouvaient contenir jusqu'à 10,000 cordes de bois.

1946: Avec l'instauration d'un nouveau système, la gestion des forêts a été transférée de l'État aux compagnies de bois. Ce changement a occasionné le transfert d'environ 70 chantiers de coupe et a permis à deux entrepreneurs locaux d'obtenir un contrat avec l'Abitibi: Vic Bédard de Departure Lake et Lorenzo Rioux de Strickland.

1947: Un chemin en gravier a été construit pour donner accès au cœur des concessions forestières de l'Abitibi. Il partait de la Route



1981: Logs on the Mattagami River, floating downstream to the mill.
Billots flottant sur la rivière Mattagami en route vers l'usine.

tached to the north end of the bunkhouse, which was situated in the arena's parking lot. The garage had a dirt floor. The stockroom, offices and washrooms were in the bunkhouse. Arthur Lepage was a mechanic and tractor driver. In January 1954 the woods garage was relocated to Camp 35.

1950s: Abitibi experimented with using rubber-tired vehicles for log-hauling operations instead of sleighs.

1953: Cy Mundy turned the first sod on the road to Webster Twp. This road went north from the mill to Camp 35.

1959: A ferry, in use 30 miles south on the Mattagami River, was the connecting link, by road, between Camp 38 and SRF. It was operated by a cable system. The ferry, which was operated by Sandor Dobosi, was known as *Dargalleon*. It travelled back and forth across the river hauling vehicles, people, equipment and supplies. In the winter

11 à quelques milles à l'ouest de SRF et s'étendait 27 milles vers le sud. Ce chemin remplaçait l'ancienne voie d'accès par bateau et portage qui avait été employée jusqu'alors. Il a été construit par la compagnie *McDougall & Godfrey Construction*, sous la direction de Gordon McDougall. Longtemps connu sous le nom de *McDougall's Road*, le chemin porte aujourd'hui le nom de *Red Pine Road*.

1949: Le garage de la Division forestière était attaché à la section nord du logement des ouvriers, dans le terrain de stationnement actuel de l'aréna. Le garage n'avait qu'un plancher de terre, mais les bureaux, l'entrepôt et les toilettes étaient à l'intérieur du logement des ouvriers. Arthur Lepage était mécanicien et conducteur de tracteur à l'époque. En janvier 1954, la compagnie a décidé d'établir son garage au Camp 35.

1950: L'Abitibi a décidé d'essayer de remplacer les traîneaux par des véhicules à pneus de caoutchouc, pour le transport du bois.



1938: Log drive on the Mattagami River at Island Falls / La drave sur la rivière Mattagami, à Island Falls

an ice bridge replaced the ferry. Between seasons men and their supplies crossed over the river, on foot, over a floating wooden sidewalk.

Over time, Abitibi's camps in the SRF area closed. Contractors, also known as jobbers, replaced the bush workers, resulting in men being laid off, many of whom moved away with their families. These job losses caused a considerable drop in the town's population.



1937: The millpond / Le bassin de stockage de l'usine



1950: A log jam south on the Mattagami River / Embâcle sur la rivière Mattagami

1953: Cy Mundy a pris la première pelletée pour la construction d'un chemin allant vers le nord, de l'usine au Camp 35, dans le canton de Webster.

1959: Un chaland servait de lien sur la route allant de SRF au Camp 38. Il traversait la rivière Mattagami à 30 milles au sud du village. Muni d'un système de câbles, il voyageait d'une rive à l'autre, transportant voitures, matériel, équipement et personnes. Le chaland avait été baptisé *Dargalleon* et Sandor Dobosi en avait la responsabilité. En hiver, le chaland était remplacé par un pont de glace. Entre les saisons, une espèce de trottoir flottant en bois permettait aux hommes de traverser la rivière à pied, avec leur matériel.

Avec le temps, l'Abitibi a choisi de fermer ses chantiers forestiers, optant plutôt d'offrir des contrats aux entrepreneurs privés, connus aussi sous le nom de *jobbers*. C'est ainsi que beaucoup de bûcherons se sont retrouvés sans emploi. Plusieurs d'entre eux ont quitté la région avec leurs familles, entraînant une baisse substantielle dans la population du village.

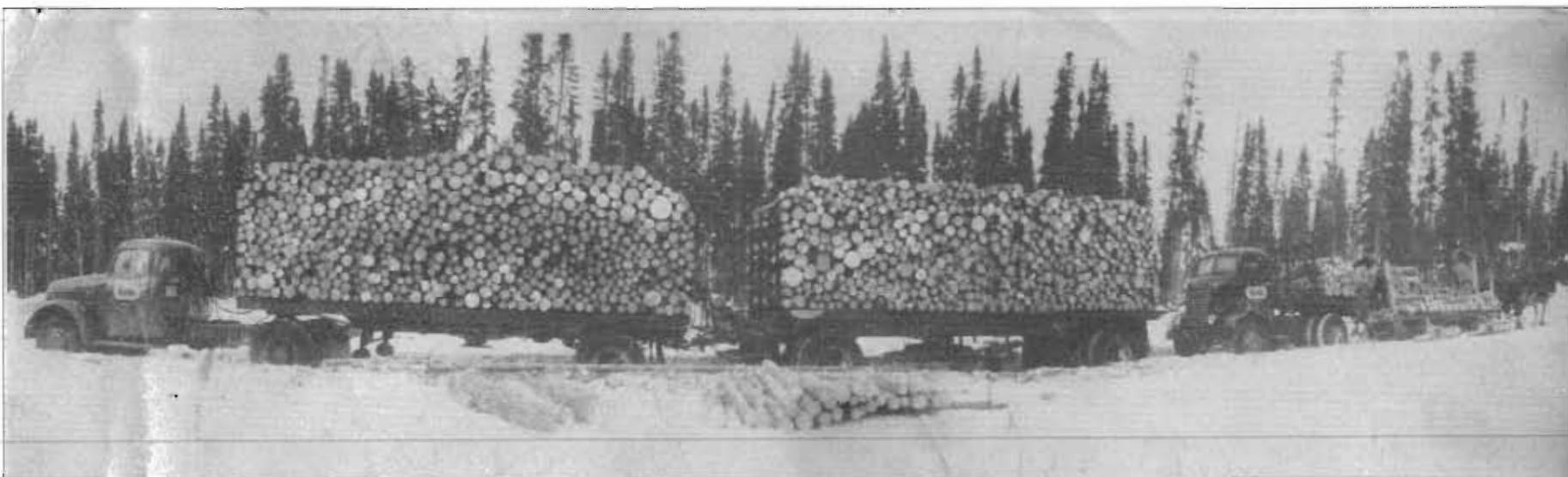


Bush camp/Camp de bûcherons



A tugboat / Un bateau remorqueur

The millpond. On the right is the jack ladder. / Le bassin de stockage. On voit le convoyeur de bois à droite.



Log hauling using horses and trucks. / Le transport des billots, par camion et par attelages de chevaux.



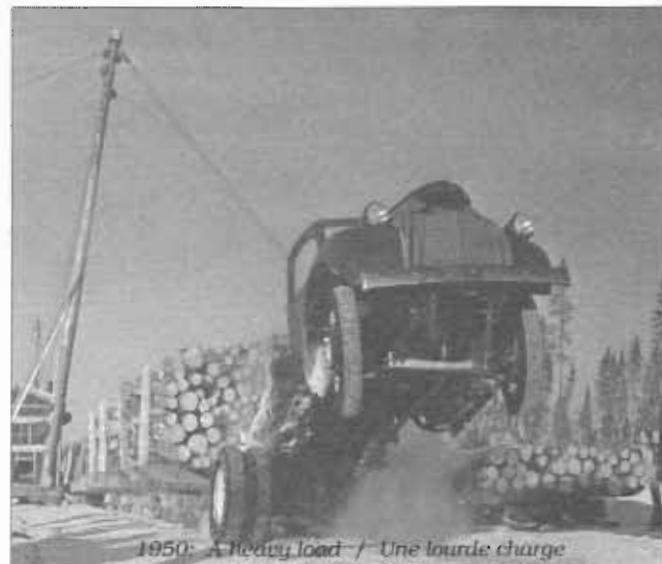
Camp 39, constructed in 1958 at mileage 33 on the Red Pine Road. It could sleep 158 people in semi-private rooms. It had a kitchen, dining room, washrooms and recreation hall, staff quarters and offices. It was heated with two oil-fired hot air furnaces. Some of the men who helped erect this building were Sandor Dobosi, Julien Gravel, Lou Mercier and Art Kippen. / Le Camp 39, construit en 1958 au millage 33 du Red Pine Road, pouvait accueillir 158 personnes dans des chambres semi-privées. Il comprenait une cuisine, une salle à manger, une salle de loisirs et des salles de toilettes, ainsi que des bureaux et les chambres des employés. Le bâtiment était chauffé par deux fournaises à air chaud, alimentées à l'huile. Ont travaillé à la construction du camp: Sandor Dobosi, Julien Gravel, Lou Mercier et Art Kippen.



1950: Bill Shore at a bush camp / Bill Shore à un camp de bûcherons



c. 1950



1950: A heavy load / Une lourde charge



Camille Grenier (1924-1994), heavy equipment operator for the Abitibi Woods Dept. / Camille Grenier (1924-1994), opérateur de machinerie lourde pour la Division forestière de l'Abitibi.



c. 1935-41: In 1920 an old camp, donated by the Mattagami Pulp & Paper Co., was moved to the parking lot area of the present church, to be used as a chapel for people of the Roman Catholic faith. / En 1920, la Mattagami Pulp & Paper Co. a offert une cabane aux citoyens catholiques pour servir de chapelle. La cabane a été déménagée et installée à l'endroit du terrain de stationnement de l'église actuelle.

The Religious Community

St. Gertrude Roman Catholic Parish

The first masses were held in private homes. Later they were celebrated in a small construction shack, in the area where the block piles once stood, on the property of the Mattagami Pulp & Paper Company. In 1917 the parish consisted of some 12 families. By 1928 the parish had grown to 125 families.

The first church, a chapel, was an old bunkhouse that once belonged to Morrow & Beatty, the company that built the local pulp mill. It was moved to the area across the street from the present-day church. The nearly finished chapel opened on Oct. 31, 1920. During the 1920s this chapel also served as a schoolhouse for children of the Catholic faith. Tragedy struck this little frame chapel when, on Easter Wednesday in April 1944, it burnt to the ground.

Construction on the basement of the second church, 56 Hollywood Avenue, was started a short time after the fire. It was built across the street from the former chapel. Once the basement was finished, it was covered over.



c. 1920: Blessing of the ground for the Roman Catholic Chapel
Bénédiction du terrain de la future chapelle catholique

Les lieux de culte

Paroisse catholique Ste-Gertrude

À tout début, la messe était célébrée dans des maisons privées. Ensuite, on s'est servi d'un petit camp d'entrepreneur, situé là où étaient déjà les énormes cônes de bois, sur le terrain de la Mattagami Pulp & Paper. En 1917, la paroisse comptait environ 12 familles. En 1928, ce nombre avait augmenté à 125 familles.

La première église, une chapelle, était une cabane qui avait servi de dortoir aux employés de la compagnie Morrow & Beatty pendant la construction de l'usine à papier. La bâtie a été déménagée juste en face de l'endroit où se situe l'église actuelle. La chapelle, presque finie, a ouvert le 31 octobre 1920. Au cours des années 20, la chapelle servait aussi d'école pour les enfants catholiques. La tragédie s'est abattue sur la petite chapelle en avril 1944, le mercredi de Pâques, quand un incendie l'a réduite en cendres.

La construction de la 2^e église a commencé peu de temps après l'incendie, sur le terrain en face des ruines de la chapelle, au 56, avenue Hollywood. Une fois le

This basement would serve as the church until the spring of 1948, when funding would allow construction to begin again. The inauguration was held on Dec. 19, 1948. The Blessing and Dedication were held on June 18, 1950. Unfortunately, tragedy would strike again when, on Dec. 31, 1951 at 8:15 a.m., the fire alarm was sounded and this church also fell victim to a fire.

Soon after, work started on our third and present-day church. It occupies the same lot at 56 Hollywood Avenue. This church was completed in 1953.

These churches were all built through the efforts of the priests, through the physical and financial help of the people of the parish and community, and through the generous support of the Mattagami and Abitibi companies.

Rectory

A large rectory was built to the west of the present church, and was occupied in December 1920. In the summer of 1942 the rectory became a convent for The Grey Sisters of the Cross. When the Sisters took over the building, a small rectory was built to the north of the nuns' residence. These teaching nuns were in charge of Ste-Gertrude school. In 1969, after their departure from the community, the priest relocated back into this building and the smaller rectory was eventually demolished. Later on, the church vestry was converted into a rectory and, around 1974, a sec-



*The chapel burned on Easter Wednesday in April 1944.
La chapelle a été la proie des flammes le mercredi de Pâques, en avril 1944.*



*St. Gertrude Roman Catholic Church, 56 Hollywood Ave. The inauguration was held on Dec. 19, 1948. The Blessing and Dedication were held on Sunday, June 18, 1950.
Église catholique Ste-Gertrude, 56, av. Hollywood. L'inauguration a eu lieu le 19 déc. 1948. La bénédiction et la dédicace ont eu lieu le dimanche 18 juin 1950.*



*1950s: Intérieur de l'église Ste-Gertrude
Interior of St. Gertrude Church*

sous-sol terminé, on l'a recouvert d'un toit. Le sous-sol a servi d'église jusqu'au printemps 1948, quand le financement est devenu disponible pour permettre de poursuivre la construction. L'inauguration a eu lieu le 19 décembre 1948. La bénédiction et la dédicace ont eu lieu le 18 juin 1950. Malheureusement, le malheur a frappé la paroisse une seconde fois le 31 décembre 1951. À 8h15, la sirène annonçait un incendie qui a détruit l'église entière.

Peu de temps après la tragédie, des plans ont été dressés pour la construction de la troisième église, sur les lieux mêmes de l'ancienne, au 56, avenue Hollywood. Cette église, terminée en 1953, est l'église actuelle.

Les trois églises ont pu être construites grâce à la persévérance des prêtres, grâce aussi à l'aide financière et la main d'œuvre fournies par les paroissiens et la communauté et enfin, grâce à l'appui généreux des compagnies Mattagami et Abitibi.

Le presbytère

Un vaste presbytère a été construit en 1920, à l'ouest de

ond floor was added above the newly renovated garage.

Priests

J.Albert Renaud, Spring of 1917-Oct. 17, 1928; Ovila Forget, Oct. 20, 1928; Léo D'Auteuil, 1953; Georges-Henri Tremblay, 1967; Clément M. Fillion, 1974; Jean Lagacé, 1980; Réal Veilleux, 1986; Jacques Fortin, 1993-2002; Léo Papineau, July 2002 to date.
(See the book titled *St. Gertrude Parish - 75 Years of Memories* for a complete history of St. Gertrude Church.)

Trinity United Church 45-3rd Avenue

1916-17: Church services were held in a building in Chicoutimi, which was located north of the cookery (Community Club). Reverend G.C. Blass of the Methodist denomination, who resided in the New Ontario Colonization Company's town site at Jacksonboro, served both communities. His mode of travel was by dog sled in the winter and railway speeder in the summer. Finding this too difficult Rev. Blass discontinued coming to Smooth Rock Falls.

1918-20: Services were held in the schoolhouse located in the area east of Trinity Theatre on 3rd Avenue.

Rev. E.M. Burgess, whose headquarters was in Jacksonboro, also ministered in Smooth Rock Falls. In addition to this, from August 1919 up to his departure in June 1920, he made weekly visits to serve in Kapuskasing, Ontario.

1920: Preparations were made to construct a 45 x 39-foot church. The Mattagami Pulp & Paper Co. donated two lots at 45-3rd Avenue. Thomas Gordon Moore and Ted Richmond were the main leaders in this construction. Bill Dunlop, carpenter and town site foreman who served as the lay preacher, drew up the plans. John McKenzie was the chief carpenter and William "Bill" Clippa the supervisor. The church was constructed through volunteer labour provided by people of vari-

l'église actuelle. Le prêtre s'y est installé en décembre. A l'été 1942, le presbytère est devenu le couvent des Sœurs grises de la Croix qui venaient d'arriver au village pour prendre en charge l'école Ste-Gertrude. Au même moment, un presbytère plus modeste a été construit au nord du couvent. Lorsque les religieuses ont quitté le village en 1969, le prêtre s'est de nouveau installé dans son ancien logis et le petit presbytère a été démolie. Plus tard, la sacristie a été convertie en presbytère; puis un agrandissement lui a été apporté en 1974, quand un étage a été ajouté en haut du garage nouvellement rénové.

Les prêtres

J.Albert Renaud, Printemps 1917-17 octobre 1928; Ovila Forget, 20 octobre 1928; Léo D'Auteuil, 1953; Georges-Henri Tremblay, 1967; Clément M. Fillion, 1974; Jean Lagacé, 1980; Réal Veilleux, 1986; Jacques Fortin, 1993-2002; Léo Papineau, juillet 2002.

(Pour une histoire détaillée de la paroisse Ste-Gertrude, s.v.p. consulter le cahier-souvenir intitulé *Paroisse Ste. Gertrude - 75 ans de souvenirs*.)

L'église Trinity United - 45, 3^e avenue

1916-17: Les services religieux avaient lieu dans une bâtie à Chicoutimi, située au nord de la cookerie (Club communautaire). Le

révérend G.C. Blass, ministre méthodiste qui habitait le village ouvrier de la Cie New Ontario Colonization à Jacksonboro, desservait les deux villages. Pour se déplacer, il voyageait en traîneau à chiens en hiver, et par rail, en wagon speeder, en été. Cependant, il a cessé de desservir Smooth Rock Falls parce qu'il trouvait la charge trop lourde.

1918-20: Les services avaient lieu dans la petite école située quelque part à l'est du Trinity Centre, sur la 3^e avenue.

Le révérend E.M. Burgess, assigné à Jacksonboro, desservait aussi Smooth Rock Falls. De plus, à partir du mois d'août 1919 jusqu'à son départ en juin 1920, il se rendait à Kapuskasing à toutes les semaines pour y desservir les fidèles.



St. Gertrude Church. Unfortunately tragedy would strike again when, on Dec. 31, 1951 at 8:15 a.m., the fire alarm was sounded and this church also fell victim to a fire. / Église Ste-Gertrude. Le malheur a frappé la paroisse une seconde fois le 31 déc. 1951. À 8h15, la sirène annonçait un incendie qui a détruit l'église entière.



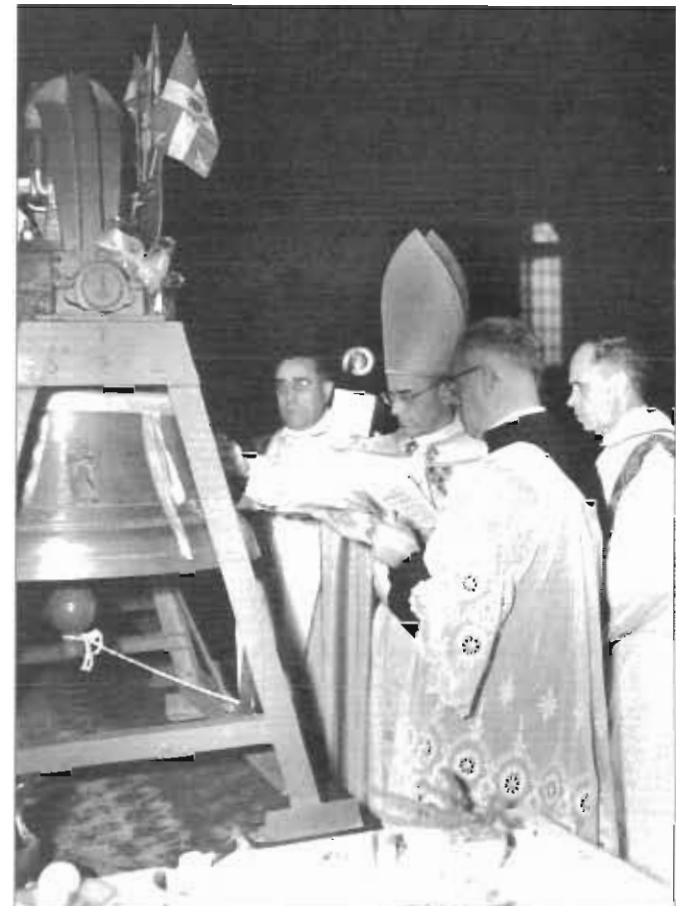
The 1st rectory was built in 1920, at 48 Hollywood Ave. The little chapel was in use in October of that year. In 1929, the M.P.&P. Co. built Ste-Gertrude school, at 59 Hollywood Ave. / Le 1^{er} presbytère a été construit en 1920, au 48, av. Hollywood. La petite chapelle a ouvert au mois d'octobre de la même année. En 1929, la compagnie Mattagami a fait construire l'école Ste-Gertrude, au 59, av. Hollywood.



Oct. 1954: Blessing of the Grotto / Bénédiction de la grotte



This postcard advertised the St. Gertrude Church Building Fund. Bottom left is the first rectory. The Grey Nuns, who taught at Ste-Gertrude school from 1942-69, used this rectory as a residence. Top left is the rectory where the Priest stayed while the Grey Nuns were here. / Carte postale faisant la promotion du Fonds de construction de l'église Ste-Gertrude. On voit le 1^{er} presbytère en bas, à gauche. Il a servi de résidence aux Sœurs grises de la Croix, qui ont enseigné à l'école Ste-Gertrude de 1942 à 1969. Pendant ces années, le prêtre était installé au 2^e presbytère, qui figure en haut, à gauche.



Oct. 1954: Blessing of the Bells / Bénédiction des cloches



c.1920: Interior of Trinity United Church / Intérieur de l'église

ous faiths. The original building looked like a house, had no basement and was heated with a wood stove. An opening concert was held at 8:30 p.m. on Feb. 7, 1921, and was led by Rev. Norman Rawson.

Newly ordained Rev. Norman Rawson lived and ministered in Jacksonboro. He too served in Kapuskasing and Smooth Rock Falls. In August 1921 he moved to take up residence in Smooth Rock Falls. He became a good friend of Father Renaud, the local Roman Catholic Priest, and together they would travel to minister in Jacksonboro.

1925: The United Church, a mission of the Methodist Church, was founded.

1932-34: There were many countries represented in the congregation. During the pastorate of Rev. A.F. Binnington, an international



c.1966: Father Rhéal Cousineau, son of Mr. and Mrs. Donat Cousineau. He was ordained to the priesthood in 1958.

L'abbé Rhéal Cousineau, fils de M. et Mme Donat Cousineau. Il a été ordonné à la prêtre en 1958.



1999: St. Gertrude Church / Église Ste-Gertrude

service was held. The Scripture was read by 13 different nationalities each speaking in their native language.

1951: The church basement was built and the original building was moved onto its new foundation. Also added were the narthex and tower.

March 15, 1953: Rededication of the church and dedication of the new electric organ were held, with the Rev. Florence Hunter officiating. Mrs. E.G. Carey was the organist. The old organ was donated to the church in Hunta, Ontario.

October 1962: A stained glass window that was installed in 1960 was dedicated in memory of John Clark, William Clippa, Bryce Estey, Peter Fraser, Stewart A. Graham, Mike Horbitiuk, David Poe, David Thompson, Tony Watson, Jack Wilson, Mrs. D. Holmes, Mrs. M. MacLeod, Mrs. C. McAnuff, Mrs. V. Dubeau, and Rev. Samuel B. East who, in 1951, died during his pastorate here.

1966-70: During this period, Fraserdale, Ont. was served through Trinity United Church as a two-point charge.

1973: Because of a dwindling church population, Trinity United Church could no longer support a full time minister. Rev. Vernon L. Bell of Cochrane commenced serving in both Cochrane and Smooth Rock Falls.



Trinity United Church, 37-3rd Ave., built in 1920.
L'église Trinity United, 37, 3^e avenue, construite en 1920.



1920s: In the background is the public school and Trinity United Church. The old Church Hall is on the right. / En arrière-plan figurent l'école publique et l'église Trinity United. L'ancienne Salle de l'église se trouve à droite.

1920: On a mis en marche un projet de construction d'une église mesurant 45 x 39 pieds. La compagnie *Mattagami Pulp & Paper* a fourni deux lots au 45, 3^e avenue. Thomas Gordon Moore et Ted Richmond ont été les deux principaux initiateurs du projet. Bill Dunlop, charpentier et contremaître de l'atelier du village, a dressé les plans; il servait aussi comme prédicateur laïc. William Clippa était en tête des travaux, et John McKenzie, charpentier principal. Le projet a été réalisé grâce au travail bénévole offert par des ouvriers de toutes religions. La nouvelle église avait la forme d'une maison; elle n'avait pas de sous-sol et était chauffée au bois. Un concert d'ouverture a eu lieu le 7 février 1921, à 20h30, sous la direction du révérend Norman Rawson.

Nouvellement ordonné, le révérend Norman Rawson vivait à Jacksonboro; il était pasteur de Jacksonboro, de Kapuskasing et de Smooth Rock Falls. En 1921, il s'est établi à Smooth Rock Falls, où il s'est lié d'amitié avec l'abbé Renaud, curé de la paroisse catholique. Ils voyageaient habituellement ensemble pour desservir les fidèles de Jacksonboro.

1925: Fondation de l'Église Unie, une mission de l'Église méthodiste.

1932-34: La congrégation comptait des fidèles venant d'un grand nombre de pays. Pendant son pastoraat, le révérend A.F. Binnington a organisé un service

1986: Sale of the church manse, located at 69-3rd Avenue.

Ministers

G.C. Blass, 1916-17; E.M. Burgess, 1918; Norman Rawson, 1920; Douglas Davis, 1924; T.D. Jones, 1930; A. F. Binnington, 1932; Marshall Ferguson, 1934; J. Harold Anderson, 1937; Armstrong Sales, 1941; C.J. Bailey, 1945; Samuel B. East, 1948; Florence Hunter, 1951; A. Earl Baker, 1954; J.H. Martin, 1956; Cornelius M. Eelman, 1956; Robert L. Willson, 1958; Joseph Blakey, 1960; James Oben, 1962; Francis A. Cook, 1964; John W. Tobey, 1966; Douglas S. Joblin, 1969; Vernon L. Bell, 1973; Robert S. Hiltz, 1977; Tom Wickett, 1980; Martin Asumang-Birikorang, 1982; Louise Cummings, 1985; Doug MacKay, 1991; Joan Stinson, 1997; Carol Howett, 1998; Patsy Henry, 1999 to 2001. Since 2001 Trinity United Church is served by rotating ministers from the Cochrane Presbytery.

St. Cuthbert's Chapel 102-1st Street

For many years an Anglican minister from Cochrane would conduct services in Trinity United Church. Later on he would come here and serve communion on a quarterly basis.

St. Cuthbert's, a chapel on wheels, was put into service in May 1957. It was a trailer 40 feet long by 7 feet wide and could seat 28 people. In the rear of the trailer were living quarters for two people. The chapel travelled to vari-



c. 1950s: Inside Trinity United Church, Canadian Girls In Training.
Groupe Canadian Girls In Training, à l'intérieur de l'église Trinity United.



Gracie, daughter of Richard R. Holmes and Grace Annie (Drew). The family lived here from 1930-55. In the background is the post office (former public school). Trinity United Church is on the right. / Gracie, fille de Richard R. Holmes et Grace Annie (Drew). La famille a vécu ici de 1930 à 1955. On voit le bureau de poste (ancienne école publique) en arrière-plan et l'église Trinity United à droite.



c. 1938: Jim Rae, John Wilson, Maggie Wilson (Lowing), Mary Wilson, and Rev. Harold Anderson, the United Church Minister 1937-41. / Le révérend Anderson a été ministre de l'Église Unie de 1937 à 1941.

international, au cours duquel les Écritures ont été lues par des gens de 13 nationalités, chacun lisant dans sa langue maternelle.

1951: Après la construction d'un sous-sol, l'église a été assise sur sa nouvelle fondation. On a aussi ajouté un narthex et une tour.

15 mars 1953: La révérende Florence Hunter a présidé à la dédicace de l'église et du nouvel orgue électrique. Mme E.G. Carey touchait l'orgue. Le vieil orgue a été donné à l'église de Hunta (Ontario).

Octobre 1962: Un vitrail, qui avait été installé en 1960, a été dédié à la mémoire des personnes suivantes: John Clark, William Clippa, Bryce Estey, Peter Fraser, Stewart A. Graham, Mike Horbitiuk, David Poe, David Thompson, Tony Watson, Jack Wilson, Mme D. Holmes, Mme M. MacLeod, Mme C. McAnuff, Mme V. Dubeau, et le révérend Samuel B. East, décédé ici au cours de son pastoraat, en 1961.

1966-70: Pendant cette période, l'église Trinity United a desservi le village de Fraserdale en plus du village de SRF.

1973: À cause d'une baisse marquée du nombre de fidèles, l'église Trinity United ne pouvait plus soutenir un pasteur à plein temps. Le révérend Vernon L. Bell de Cochrane a commencé à desservir Smooth Rock Falls ainsi que Cochrane.



This stained glass window was installed in Trinity United Church in 1960.
Ce vitrail a été installé à l'église Trinity United en 1960.

1986: Vente de la résidence du pasteur, au 69, 3^e avenue.

Les pasteurs

G.C. Blass, 1916-17; E.M. Burgess, 1918; Norman Rawson, 1920; Douglas Davis, 1924; T.D. Jones, 1930; A. F. Binnington, 1932; Marshall Ferguson, 1934; J. Harold Anderson, 1937; Armstrong Sales, 1941; C.J. Bailey, 1945; Samuel B. East, 1948; Florence Hunter, 1951; A. Earl Baker, 1954; J.H. Martin, 1956; Cornelius M. Eelman, 1956; Robert L. Willson, 1958; Joseph Blakey, 1960; James Oben, 1962; Francis A. Cook, 1964; John W. Tobey, 1966; Douglas S. Joblin, 1969; Vernon L. Bell, 1973; Robert S. Hiltz, 1977; Tom Wickett, 1980; Martin Asumang-Birikorang, 1982; Louise Cummings, 1985; Doug MacKay, 1991; Joan Stinson, 1997; Carol Howett, 1998; Patsy Henry, 1999 à 2001. Depuis 2001, le ministère est assuré par le presbytère de Cochrane, qui envoie des pasteurs à SRF à tour de rôle.

La chapelle St-Cuthbert – 102, 1^{re} rue

Pendant plusieurs années, un ministre anglican de Cochrane animait des services à l'église *Trinity United*. Pour en certain temps, il venait servir la communion à tous les trois mois.

La chapelle ambulante de St-Cuthbert est entrée en service en 1957. C'était une roulotte mesurant 40 pieds de long sur 7 pieds de large, pouvant asseoir 28 personnes. Un petit logement pour deux personnes se trouvait à l'arrière. La chapelle voyageait de village en village pour desservir les fidèles de foi anglicane. La roulotte n'est venue à SRF que pour quelques années. Quand elle était ici, elle stationnait aux alentours du 102, 1^{re} rue. L'orgue de la chapelle a été payé par Dick Jennings et le vitrail a été dédié à la mémoire de Billie Plant, fils de Bert Plant, un ancien gérant de l'usine.

L'Assemblée évangélique Bethel 92, rue Main (Église Pentecôte)

L'Assemblée évangélique Bethel est affiliée aux Assemblées de la Pentecôte du Canada.

Dans les années qui ont précédé la construction de l'église à SRF, les fidèles se rencontraient dans des maisons privées, puis ensuite, à la bibliothèque de l'école publique. La construction a commencé en avril 1993. La main d'œuvre a été fournie par des travailleurs bénévoles, dont 80% venaient du sud de l'Ontario. Pendant la construction, ils étaient hébergés et nourris par des membres de la communauté. Les églises pentecôtistes des villages voisins ont aussi fourni des repas.

Quand l'église a ouvert en juin 1993, elle pouvait accueillir 150 personnes à l'étage principal. La salle de rencontre et l'école du

ous communities across the province to look after people of the Anglican faith. This trailer came to SRF for only a few years. While in Smooth Rock Falls it was parked in the area of 102-1st Street. Dick Jennings donated an organ to the chapel, and the stained glass window was dedicated in the memory of Billie Plant, son of a former mill manager, Bert Plant.

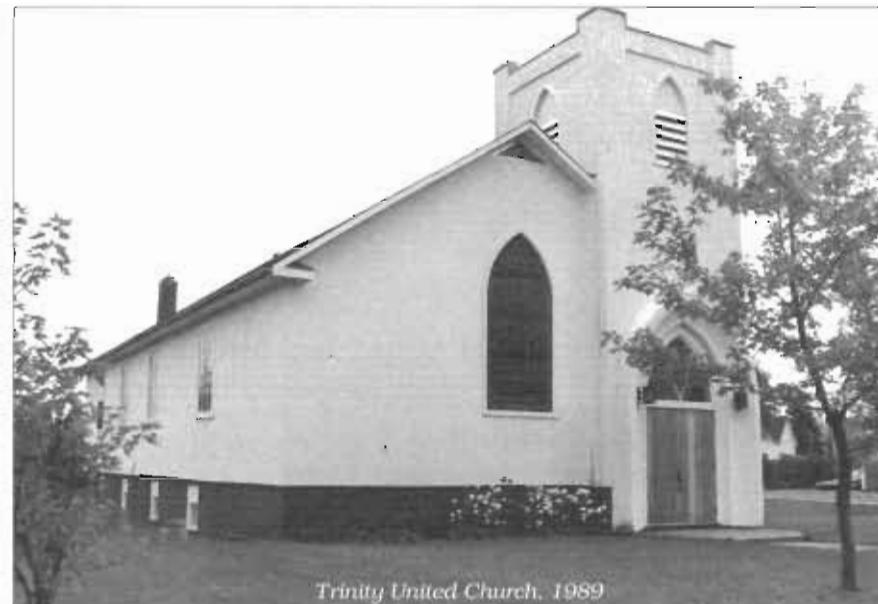
Bethel Gospel Assembly

The Bethel Gospel Assembly is affiliated with The Pentecostal Assemblies of Canada.

For several years prior to the construction of the church in SRF, assemblies were held in private homes and in the public school library. Construction of the church began in April 1993. It was built with volunteer labour, 80 percent of which came from Southern Ontario. Community members housed and fed the volunteers. Several Pentecostal churches in the surrounding area also provided meals.

The church, occupied in June 1993, has a 150-seat capacity on the main floor. The fellowship hall and Sunday school classrooms are in the lower level. The official opening was held in September 1993. This church is fondly called *The Little Blue Church*.

Pastors: Frank Pineau, 1981; Jim Gardiner, 1983; Ron Gingras, 1986; Claude Lainey, 1990; Paul Gervais, 2000; Claude and Yvonne Dugas 2003 to date.



Trinity United Church, 1989



St. Cuthbert's Chapel was put into service in May 1957. It travelled to various communities to serve people of the Anglican faith. / La chapelle St-Cuthbert est entrée en service en mai 1957. Elle voyageait de village en village pour desservir les fidèles de foi anglicane.



2003: The Bethel Gospel Assembly. A view of the Pentecostal Church, 92 Main Street. L'Assemblée évangélique Bethel. Vue de l'église pentecôtiste au 92, rue Main

Les lieux de culte

dimanche sont au sous-sol. L'ouverture officielle a eu lieu en septembre 1993. L'église est affectueusement connue sous le nom de la petite église bleue.

Les pasteurs: Frank Pineau, 1981; Jim Gardiner, 1983; Ron Gingras, 1986; Claude Lainey, 1990; Paul Gervais, 2000; Claude et Yvonne Dugas, depuis 2003.



1958: Interior of St. Cuthbert's Chapel. Dick Jennings donated an organ to the chapel, and the stained glass window was dedicated in the memory of Billie Plant, the son of mill manager, Bert Plant. / Intérieur de la chapelle St-Cuthbert. L'orgue de la chapelle a été payé par Dick Jennings et le vitrail a été dédié à la mémoire de Billie Plant, fils de Bert Plant, gérant de l'usine.

Trinity Theatre, 37-39th Ave., was officially opened on Mar. 30, 1951. / L'ouverture officielle du Trinity Theatre, située au 37-39th avenue, a eu lieu le 30 mars 1951.



1947: Interior of the old Church Hall, situated directly behind the United Church. / Intérieur de la vieille Salle de l'église, qui se trouvait directement derrière l'église Unie.



1999: Trinity Theatre, 2003: The theatre is presently staffed by a group of volunteers. / Presentement, c'est un groupe de bénévoles qui assure la gestion du théâtre.



Theatre Le Théâtre

1920: As entertainment for the children, Rev. N. Rawson, Pastor of the local United Church, bought a 35 mm projector and started showing films in the United Church. Some time later a group called the Orange Order obtained a wood frame bunkhouse from a construction site at the Mattagami Pulp & Paper Mill. Felix Biglow moved this building to an area directly behind the United Church. This became the Orange man's Hall. Films were then shown in this hall. As these were silent films Rev. Rawson would do the English narration, while Father O. Renaud, pastor of the local Roman Catholic Church, would narrate in French. This building was later turned over to the local United Church and renamed *The Church Hall*.

1924: The United Church formed a committee to manage the hall. Its mandate was "to promote cultural interests for the benefit of and on behalf of the community of Smooth Rock Falls." Its main purpose would be the showing of films. The United Church governed this committee.

1932: The early equipment consisted of one silent projector, wooden benches, and a plaster wall screen. When sound was introduced in 1932, the hall's profits were not enough as to allow for the purchase of sound equipment. In February, at a general meeting of the church, it was moved by Tom Moore Sr., and seconded by James Guttridge, that the committee would arrange to have sound equipment installed rather than close the hall. As there were no funds available, the committee used their personal savings, and without expense to anyone other than themselves, made arrangements for the purchase of equipment. They borrowed \$500.00 from the Royal Bank to pay for installation of the sound equipment. Sound pictures commenced March 19, featuring Mac Robson in "Mother's Millions." Admission was \$0.50 and \$2.50.

1920: Voulant divertir les enfants du village, le révérend N. Rawson, pasteur de l'Eglise Unie, a acheté un projecteur 35 mm pour présenter des films à l'Eglise. Un peu plus tard, un groupe du nom de l'*Orange Order* s'est procuré une cabane qui avait servi de dortoir pendant la construction de l'usine de la *Mattagami Pulp & Paper*. Felix Biglow a transporté la cabane à l'endroit situé juste derrière l'Eglise Unie actuelle. On lui a donné le nom *Orangeman's Hall* et l'on a commencé à y présenter des films. Comme il s'agissait de films muets, le révérend Rawson faisait la narration en anglais et l'abbé O. Renaud, curé de la paroisse catholique, faisait la narration en français. Cette salle a éventuellement été cédée à l'Eglise Unie et nommée la Salle de l'Eglise.

1924: L'Eglise Unie a formé un comité pour gérer la salle. Le comité avait pour mandat de "promouvoir la culture au nom de la communauté de SRF et pour son bien-être." Il était sous l'égide de l'Eglise Unie et avait pour tâche principale la présentation de films.

1932: À ses débuts, la salle était équipée d'un projecteur à films muets et de bancs en bois; un mur de plâtre servait d'écran. À l'arrivée des films sonores en 1932, les profits de la salle étaient insuffisants pour justifier l'achat de l'équipement de son. Une réunion générale a eu lieu à l'Eglise en février. Une résolution présentée par Tom Moore Sr et appuyée de James Guttridge a permis au comité de faire installer le matériel nécessaire car on ne voulait pas fermer la salle. Comme le comité n'avait pas les sommes requises, les membres ont utilisé leurs économies personnelles pour faire les achats. Ils ont aussi emprunté \$500 de la Banque Royale pour payer les frais d'installation. Le 19 mars, ils présentaient le premier film sonore, *Mother's Millions*, mettant en vedette Mae Robson. Les frais d'entrée étaient \$0.50 et \$0.25.

1943: Negotiations for incorporation began.

1943: Début des négociations en vue de l'incorporation.

1947: On Sept. 24, the committee received its Charter of Incorporation from the Ontario Government. Plans were underway to build an up-to-date permanent structure.

1949: On Feb. 5, mill manager W.A. Plant, on behalf of the Abitibi Company, handed T.E. Richmond the deed to a parcel of land for the building of a theatre at 37-39th Ave. The theatre was to be constructed by the Church Hall of Smooth Rock Falls Inc., the affiliate organization of Trinity United Church, and would be called Trinity Centre. This building was also made possible through an interest-free loan from the Abitibi Power & Paper Company.

1950: The theatre was expected to be in use in the early winter. Originally there were 423 seats and it was equipped with a stage for plays. The official opening of Trinity Centre was held on Mar. 30, 1951. A banquet was held at the Inn with Rev. Norman Rawson as guest of honour and Father Ovila Forget an invited guest.

1956: With the arrival of television, attendance started to decline and continued to do so over the next 18 years.

1966: Mr. Walter Quinn retired from the mill that year. He had served on the theatre committee for over 35 years as secretary-treasurer, manager and projectionist.

1974: The Trinity Centre theatre was advertised for sale or rent, and closed May 13. For a time it was rented as a warehouse to a local businessman.

1977: The theatre and equipment were sold to the Town of Smooth Rock Falls. The town reopened the theatre. For several years it was run by The Geography Club, a group of students under the direction of Elizabeth (Jany) McCafferty, a teacher at the local public high school.

1995: Through a grant and fundraising by the Theatre Committee, the theatre was given a major facelift, which included remodelling the foyer, washrooms and office, and repairing the roof. 200 new seats were installed. The town held a grand reopening on Oct. 26.

1947: Le 24 septembre, le comité a reçu sa charte constitutive du gouvernement de l'Ontario. Des plans ont été dressés pour la construction d'une structure permanente moderne.

1949: Le 5 février, le gérant de l'usine, W.A. Plant, a présenté à T.E. Richmond le titre de propriété pour un lot situé au 37, 3^e avenue. Ce don de la compagnie Abitibi visait la construction du théâtre *Trinity Centre* par le groupe *Church Hall of Smooth Rock Falls Inc.*, une agence affiliée à l'Église Unie. La construction a aussi été facilitée par l'obtention d'un prêt sans intérêt de l'*Abitibi Power & Paper*.

1950: On projetait l'ouverture pour le début de l'hiver. Au départ, le théâtre était doté de 423 sièges et d'une estrade pour y présenter des spectacles. L'inauguration a eu lieu le 30 mars 1951. Pour souligner l'occasion, un banquet a eu lieu à l'auberge *The Inn*; le révérend Norman Rawson était l'invité d'honneur et le père Ovila Forget, un autre invité de marque.

1956: Avec l'arrivée de la télévision, l'assistance au théâtre a commencé à diminuer et la baisse s'est accentuée pendant les 18 prochaines années.

1966: M. Walter Quinn a pris sa retraite comme employé de l'usine. Il avait servi pendant plus de 35 ans à titre de secrétaire-trésorier, gérant et projectionniste du *Trinity Centre*.

1974: Le *Trinity Centre* a été mis à vendre ou à louer. Il a fermé ses portes le 13 mai. Pour un certain temps, la bâtisse a été louée comme entrepôt à un commerçant du village.

1977: La ville de Smooth Rock Falls a acheté le théâtre ainsi que son équipement et l'a réouvert au public. Pendant plusieurs années, il était administré par le Club de géographie, un club formé d'étudiants dirigés par Elizabeth (Jany) McCafferty, enseignante à l'école secondaire.

1995: Grâce à une subvention et à des activités de levée de fonds, le Comité du théâtre a réussi à donner une mine plus moderne au vieux bâtiment. On a rénové le foyer, le bureau et les salles de toilette; on a aussi réparé le toit et installé 200 sièges neufs. La ville a tenu une cérémonie de réouverture de 26 octobre.



c. 1999

The cemeteries

There was a small cemetery behind the mill to the north of the area once known as *Chicoutimi*. Around 1928 Father Forget asked that this cemetery be relocated. Eight bodies were moved to the present-day cemetery.

At one time a cemetery was situated on Hollywood Avenue. It was behind the first Roman Catholic Chapel, which was in the area of the parking lot by *Ste-Gertrude* school. During the winter, bodies would be stored under the church and removed for burial in the spring. About 1928, approximately 17 bodies were transferred to the site of the Main Street cemetery. Two of the ten men involved in this difficult task were Jim Arseneault and Rosaire Marceau.

In 1935, while digging for an extension to *Ste-Gertrude* school, a few more unmarked graves were discovered. The bodies in these graves were also relocated. Olivier Lafrance was one of the men who helped in the moving of these additional graves.

Smooth Rock Falls Public Cemetery, Lot 23, Con. 9, Kendrey Township

The present cemetery is situated on the corner of Main Street and Ross Road. Originally there were two separate cemeteries, the Roman Catholic Cemetery to the west and the Public Cemetery to the east.

Today, many of the older gravesites no longer have crosses or monuments. The oldest dated monuments found are:

Roman Catholic Cemetery Plot U.26a – Mari (sic) Sauvé, age 55, died April 1, 1925.

Public Cemetery Plot L.6 – Annie and Myrtle Atkinson, born June 2, 1927. Annie died June 2 and Myrtle died June 7, 1927.

Les cimetières

Le premier cimetière du village se trouvait derrière l'usine, au nord du secteur connu sous le nom de *Chicoutimi*. Vers 1928, l'abbé Forget a demandé que ce cimetière soit déménagé et huit dépouilles ont été transférées au cimetière actuel.

Pendant un certain temps, il y avait aussi un cimetière sur l'avenue Hollywood. Il se trouvait derrière la chapelle catholique qui était alors située dans le terrain de stationnement actuel de l'école *Ste-Gertrude*. En hiver, on entreposait les corps sous la chapelle, pour les enterrer au cimetière le printemps venu. Vers 1928, environ 17 dépouilles ont été transportées de cet endroit au cimetière de la rue Main. Jim Arseneault et Rosaire Marceau sont deux des dix hommes qui ont eu à accomplir cette tâche pénible.

En 1935, en creusant pour la construction d'une rallonge à l'école *Ste-Gertrude*, on a découvert quelques tombes non identifiées. Il a donc fallu déménager ces corps aussi. Olivier Lafrance est l'un de ceux qui ont travaillé à effectuer ces transferts.

Cimetière public de Smooth Rock Falls, Lot 23, Con. 9, Canton de Kendrey

Le cimetière actuel est situé au coin des rues Main et Ross. Au début, il y avait deux cimetières distincts: le cimetière catholique à l'ouest et le cimetière public à l'est.

Aujourd'hui, plusieurs des anciennes tombes n'ont plus de croix ou de monument. Les monuments les plus anciens à avoir une date sont:

Au cimetière catholique: Lot U.26a – Mari[sic] Sauvé, 55 ans, date du décès – 1^{er} avril 1925.

Au cimetière public: Lot L.6 – Annie et Myrtle Atkinson, nées le 2 juin 1927. Dates de décès: Annie – le 2 juin et Myrtle – le 7 juin 1927.



1989: These buildings were on the north end of 6th St. L-R: dentist's office, public library. / Ces bâtiments étaient à l'extrême nord de la 6^e rue. G-D: cabinet du dentiste, bibliothèque publique.

Public Library

1920s: Two teachers, Mildred Roberts and Miss Reilly, started a library at the back of Trinity United Church.

1927: At this time, the library was housed in a two-room public school. The school was located in the area east of the Trinity Theatre. Mildred Roberts and Mabel Elford supervised the library.

1940s: J.C. "Bud" Raspberry formed a committee of interested people. Their goal was to replace the *circulating library*, which had been operating in the boardroom at the Community Club for a number of years, with a more permanent one. No longer in use, the United Church library collection of 400 books was turned over to the committee. The books were cleaned, re-catalogued and placed in bookcases.

1943: A declaration for the establishment of a public library association was signed on October 4, and the Smooth Rock Falls Public Library Association was created.

1947: The library was open two nights a week and staffed by volunteers Annette Gagné, Geraldine (Labelle) Valiquette, Ann (Clippa) Jennings, and Norma (Taylor) Courtney.

1949-50: The canteen, which was situated in the northwest corner of the Community Club, was moved so that the room it occupied could be used for the library. The Kinsmen Club decorated the room at a cost of \$1,100. Once the funds were raised and the work completed, the library moved into its new location.

1960: The library was incorporated on November 8. It would now receive financial support from the town.

La bibliothèque publique

Années 20: Deux enseignantes, Mildred Roberts et Miss Reilly ont ouvert une bibliothèque à l'arrière de l'église *Trinity United*.

1927: A cette époque, la bibliothèque était logée à l'école publique, située à l'est du *Trinity Centre*. Elle était gérée par Mildred Roberts et Mabel Elford.

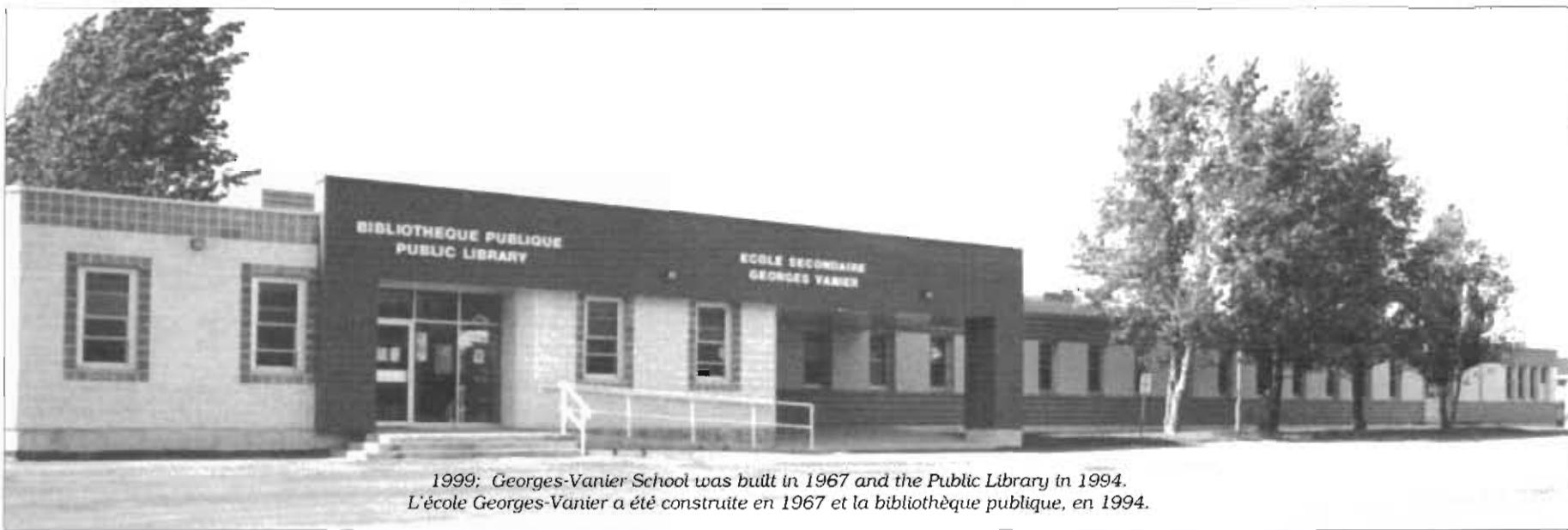
Années 40: J.C. "Bud" Raspberry a formé un comité de gens intéressés à remplacer la *bibliothèque circulante*, qui était logée dans la salle de réunion du Club communautaire depuis quelques années, par une bibliothèque permanente. La collection de 400 livres de la bibliothèque de l'église *Trinity United*, qui ne servait plus depuis quelque temps, a été remise au comité. Les livres ont été nettoyés, catalogués et placés sur les étagères de la nouvelle bibliothèque.

1943: Le 4 octobre, on a signé une déclaration établissant la *Smooth Rock Falls Public Library Association*.

1947: La bibliothèque était ouverte deux soirs par semaine, sous la surveillance des bénévoles suivantes: Annette Gagné, Geraldine (Labelle) Valiquette, Ann (Clippa) Jennings et Norma (Taylor) Courtney.

1949-50: On a déménagé la cantine qui occupait le coin nord-ouest du Club communautaire pour faire place à la bibliothèque. Le club des *Kinsmen* a décoré la salle, au coût de \$1,100. Une fois l'argent recueilli et le travail terminé, la bibliothèque s'est installée dans son nouveau local.

1960: La bibliothèque a été incorporée le 8 novembre. Cela lui permettait de recevoir des subventions de la municipalité.



1999: Georges-Vanier School was built in 1967 and the Public Library in 1994.
L'école Georges-Vanier a été construite en 1967 et la bibliothèque publique, en 1994.

1964: The SRF Library Board decided to relocate the books from the children's section to a more central location. The books were moved upstairs in the municipal building. The children's library was free for pre-schoolers, and students up to grade 8. The librarian was Mrs. Joe Walker.

1966: Kendrey Twp. began to commit funds to the library, which was then officially renamed as the SRF-Kendrey Twp. library.

1970: The Smooth Rock Falls-Kendrey library moved into a portable classroom beside the swimming pool on the corner of 6th Street and Hollywood Avenue. This building was formerly used as a portable classroom for Ste-Gertrude School. The new library was officially opened on March 14. Membership card #1 was presented to Norma Courtney in recognition of her work as the librarian for the last 22 years. Norma was an original board member along with Ann Jennings and Gertrude Quinlan.

1975: A basement was added to the building, which would house the books for the children's section.

1992: Over the years this building deteriorated. In April the town was forced to condemn it. The following year, the library was temporarily housed in the Georges-Vanier School library.

1964: Le conseil d'administration de la bibliothèque de SRF a décidé d'installer le coin des enfants dans un endroit plus central; les livres ont donc été déménagés à l'étage supérieur de l'hôtel de ville. La bibliothèque des enfants offrait des services gratuits aux tout-petits et aux élèves allant jusqu'à la 8^e année. La bibliothécaire était Mme Joe Walker.

1966: Le canton de Kendrey a commencé à fournir une aide financière à la bibliothèque. Par conséquent, elle a reçu un nouveau nom: la *SRF-Kendrey Twp Library*.

1970: La bibliothèque a emménagé dans une classe portative qui avait déjà servi à l'école Ste-Gertrude; le bâtiment se trouvait à côté de la piscine, au coin de la 6^e rue et de l'avenue Hollywood. L'ouverture officielle a eu lieu le 14 mars et la première carte de membre a été donnée à Norma Courtney, en reconnaissance de ses 22 années de service comme bibliothécaire. Norma avait siégé au premier conseil de la bibliothèque avec Ann Jennings et Gertrude Quinlan.

1975: On a ajouté un sous-sol à la bâisse pour y installer le coin des enfants.

1992: Avec les années, l'édifice s'était détérioré au point où la municipalité s'est vue obligée de le condamner au mois d'avril. L'année

A multi-use facility: In an arrangement with the Kapuskasing & District Roman Catholic Separate School Board, the town would share in the building of an addition onto the Georges-Vanier school that would permanently house the public library. The school would have the use of the library in the mornings and the public would have access in the afternoons and evenings. Funding for the addition: \$106,760 from the Separate School Board, \$50,000 from the town and a \$50,000 grant from the Ministry of Culture, Tourism and Recreation.

1994: The new library was in use in February, and the official opening was held on June 10.

2002: The *SRF Public Library / Georges-Vanier School Library* took in the books of the former *Ste-Gertrude School*.

Since November 2001 the librarian is Lise Gagnon.

La bibliothèque suivante la bibliothèque a été temporairement installée dans la bibliothèque de l'école Georges-Vanier.

Un centre polyvalent: La municipalité et le Conseil des écoles séparées catholiques du district de Kapuskasing ont signé une entente de partage des coûts, permettant la construction d'une rallonge à l'école Georges-Vanier pour y loger la bibliothèque municipale. L'école aurait l'usage du local les matins, puis la bibliothèque serait ouverte au public en après-midi et en soirée. La construction a été financée comme suit: \$106,760 provenant du Conseil scolaire, \$50,000 provenant de la municipalité et une subvention de \$50,000 du ministère de la Culture, du Tourisme et des Loisirs.

1994: La nouvelle bibliothèque a ouvert en février, mais l'inauguration a eu lieu le 10 juin.

2002: La *Bibliothèque publique de SRF / Bibliothèque scolaire Georges-Vanier* a reçu tous les livres de la bibliothèque de l'école Ste-Gertrude, qui venait de fermer ses portes pour toujours.

Depuis novembre 2001, la bibliothécaire s'appelle Lise Gagnon.

Sea Scouts and Brownies



1952: Sea Scouts / Scouts de la mer: Jack Green, Peter Kadikoff, Berek Kadikoff, Paul Oleskevich, Yuan Gagné. Leader R. Holmes, Larry McLelland, Jim Parisee, Wayne Biglow, Bob Thurston.



1940s: Brownies inside the old scout shack./Jeannettes à l'intérieur de l'ancienne cabane des scouts. Photo includes/La photo inclut: Margaret Shore, Mary McCafferty, Florence Rae, Mary Wild, Betty Monkman, Betty Burns, Shirley Estey, Francis Richmond, Noreen Shore, Mrs. Betty Monkman, Mary Wilson, Thelma Richards, Bea Wagner, Clara Mattiussi, Stella Laschuk, Elaine Moore.

Hospitals



Aerial view of the 5th hospital. The official opening was held Nov. 22, 1988.
Vue aérienne du 5^e hôpital. L'ouverture officielle a eu lieu le 22 nov. 1988.

First Hospital: A two-storey frame building, located in the area of 141-5th Street, served as the hospital from 1916 to 1929. It was built and owned by the Mattagami Pulp & Paper Co. It contained a doctor's office, nurses' quarters, a small emergency room and a six-bed ward. This was also the home of Dr. Clarence F. Wright and his wife, who arrived here in April 1916. Dr. and Mrs. Wright occupied part of the downstairs, while the upstairs was used as the hospital, which Dr. Wright was required to maintain. Later on Dr. Wright and his wife moved into a home on the riverbank.

In February 1920, Dr. Wright, who was under contract to the Mattagami Pulp & Paper Co., asked the company to take over the maintenance and expenses of the hospital, as he could no longer keep them up. He also asked that his responsibilities be reduced to the supervision of the hospital only. Dr. Wright asked for an office, as he had been using a room in his home for this purpose. At this time Dr. Wright received no money from the company for the medical or surgical services he performed. He was paid at a rate of one dollar per man, per month, which the company deducted off the payroll from the monthly wage of each employee.

In a 1920 agreement, Dr. Wright would receive \$250 each month from the company towards the maintenance of the hospital that he would continue to operate. The use of the building would be rent-free. Covered by this agreement were all the men employed by the company and those indirectly employed through sub-contractors. Later on, coverage was extended to the families of employees.

It was the company's responsibility to transport all patients to the hospital, or to the SRF train station for out of town transfers. The transporting of patients was done in the company's wagon.

Doctors were required by the company to make monthly visits to the men living in the bush camps. In wintertime they would travel by dog team, on skis and by snowmobile, and in summer, by boat, by



Father Renaud, standing in front of the 1st hospital that was in use between 1916-29. / L'abbé Renaud, devant le 1^{er} hôpital qui a servi de 1916 à 1929.

Les hôpitaux

Le 1^{er} hôpital: De 1916 à 1929, l'hôpital était un bâtiment à deux étages, situé dans le voisinage du 141, 5^e rue. Il appartenait à la compagnie *Mattagami Pulp & Paper*, qui l'avait fait construire. On y trouvait un bureau de médecin, le logis des infirmières, une petite salle d'urgence et une chambre à six lits. L'hôpital servait aussi de demeure au Dr Clarence F. Wright et à son épouse, qui sont arrivés ici en avril 1916. Le médecin et son épouse occupaient une partie de l'étage principal et avaient la responsabilité d'entretenir l'étage du haut qui servait d'hôpital. Plus tard, le Dr Wright et son épouse ont occupé une maison au bord de la rivière.

Le Dr Wright était sous contrat avec la *Mattagami Pulp & Paper*. En février 1920, il a demandé à la compagnie d'assumer l'entretien et les dépenses de l'hôpital, car il trouvait la charge trop lourde; il voulait aussi faire limiter ses responsabilités à l'administration de l'hôpital seulement. De plus, comme il avait toujours reçu les patients chez-lui, il a demandé que la compagnie lui ouvre un cabinet de médecin. À l'époque, le Dr Wright n'était pas payé par la compagnie pour les services médicaux et chirurgicaux qu'il rendait. Il recevait plutôt, comme salaire, un dollar par homme par mois, que la compagnie déduisait de la paye mensuelle de tous les employés.

Le Dr Wright a signé une entente avec la compagnie en 1920, stipulant qu'il recevrait de celle-ci \$250 par mois pour l'entretien de l'hôpital, qu'il continuerait à diriger. De plus, il n'aurait pas à payer de loyer pour l'édifice. L'entente englobait tous les employés de l'usine, ainsi que les employés indirects travaillant pour des sous-traitants. Plus tard, l'entente a été modifiée pour inclure les familles des employés.

La compagnie avait la responsabilité de transporter les patients à l'hôpital ou à la gare, s'il fallait les transférer à l'extérieur. Pour cela, elle employait la charrette de l'usine.

Les médecins étaient tenus par la compagnie de faire des visites mensuelles dans les camps de bûcherons. En hiver, ils voyageaient en

rail on a speeder, and by horse and wagon.

Dr. Wright practiced medicine in SRF until his departure for Kapuskasing in 1924. He retained his practice in SRF through his associate Dr. J. Watson Sinclair. Dr. Wright retired in the fall of 1928.

2nd Hospital: In 1929, the hospital moved to a two-storey building at 73-2nd Avenue. It had an operating room, doctors' office, nurses' quarters, three wards, and house-keeping facilities. It had no nursery; most babies were delivered at home. The 1929 staff was Dr. J.W. Sinclair, Matron lone Edwards, Nurse Mabel Martindale, House-keeper Nellie O'Donnell and Attendant John Chester.

Other nurses who worked in this hospital between 1929 and 1930 were Lillian Savage, Gertrude Brennan, Marion Reddy, Helen Samson, Eileen Gulliver, Alma Mahoney and Violet Louisa Smith.

3rd Hospital: 1936 finds this hospital, a two-storey stucco building, at 94-1st Street. It had five wards, an operating room, doctors' office, nurses' quarters, a kitchen and dining area for the staff. There was a nursery but no delivery room. The basement had a dark room and a small laboratory. In 1940, the doctors' offices were relocated back to 73-2nd Avenue. At this time the hospital underwent renovations, which included an additional ward and a delivery room. The hospital also acquired a x-ray machine.

4th Hospital: 105-2nd Avenue was the location of this hospital. It was built on the east shore of the Mattagami River, just south of the mill. It opened in the fall of 1949, with the official opening being held on Dec. 28, 1949. This hospital originally had 18 beds, a children's ward, and an operating and delivery room. Offices for the doctors, dentist, and a clinic, were located in the basement while the nurses' quarters, complete with a large stone fireplace, were on the second floor.

On Dec. 25, 1949, the first baby born in hospital #4 was Noël Philippe Mallais, son of Mr. and Mrs. Philippe Mallais. On Jan. 7, 1989, Cassandra, daughter of Pauline Béchard and Gratien Bernier,



The 2nd hospital was in use from 1929-36.
Le 2^e hôpital a servi de 1929 à 1936.



The 3rd hospital was in use from 1936-49.
Le 3^e hôpital a desservi la population de 1936 à 1949.

motoneige, à skis ou en traîneau à chiens, tandis qu'en été, ils allaient en bateau, en wagon *speeder* ou en charrette attelée de chevaux.

Le Dr Wright a pratiqué la médecine à SRF jusqu'à son départ pour Kapuskasing en 1924. Il a cependant conservé un cabinet à SRF, sous la direction de son associé, le Dr J. Watson Sinclair. Le Dr Wright a pris sa retraite à l'automne 1928.

Le 2^e hôpital: En 1929, l'hôpital a emménagé dans un édifice à deux étages, au 73, 2^e avenue. On y trouvait une salle d'opération, un cabinet de médecin, le logis des infirmières, trois chambres de patients et des services d'entretien ménager. Il n'y avait pas de pouponnière, car la plupart des bébés naissaient à la maison. En 1929, le personnel comprenait: le Dr J.W. Sinclair; lone Edwards, infirmière en chef; Mabel Martindale, infirmière; Nellie O'Donnell, ménagère; et John Chester, concierge.

Les infirmières suivantes ont aussi travaillé à l'hôpital entre 1929 et 1930: Lillian Savage, Gertrude Brennan, Marion Reddy, Helen Samson, Eileen Gulliver, Alma Mahoney et Violet Louisa Smith.

Le 3^e hôpital: Un édifice à deux étages revêtu en stuc, le 3^e hôpital a été établi en 1936 au 94, 1^{re} rue. Il comprenait cinq chambres de patients, une salle d'opération, un cabinet de médecin, le logis des infirmières, ainsi qu'une cuisine et une salle à manger pour le personnel. Il y avait une pouponnière, mais pas de salle d'accouchement. Une chambre noire et un petit laboratoire se trouvaient au sous-sol. En 1940, le cabinet des médecins a été installé au 73, 2^e avenue pour permettre des rénovations à l'hôpital; on y a ajouté une chambre de patients et une salle d'accouchement. L'hôpital a aussi acheté une machine à rayons-x.

Le 4th hôpital: Situé au 105 de la 2^e avenue, cet hôpital était au bord de la rivière, juste au sud de l'usine. Il a ouvert à l'automne 1949, mais l'ouverture officielle a eu lieu le 28 décembre 1949. À l'origine,

was the first baby born in the New Year. She also has the honour of being the last baby born in this hospital.

The 2nd, 3rd and 4th hospitals were constructed, owned and operated by the Abitibi Company who owned the local pulp mill. In 1957, the Provincial Government announced plans to establish a Provincial Hospital Coverage Plan. In order to take advantage of government benefits, Abitibi changed the status of the 4th hospital, from a private to a public institution, effective Dec. 19, 1957. The Provincial Hospital Coverage Plan came into being Jan. 1, 1959.

One outstanding member of the nursing staff was Miss Susan "Susie" Evans-Davies. Susie, at the age of 14, came to SRF with her parents in 1925. She graduated from nursing school in 1931, and started nursing here in 1934. When the hospital moved to the riverbank in 1949. Susie was named Director of Nursing. In 1959, she became the first woman to join the Abitibi Quarter Century Club in SRF. When Susie retired Mar. 1, 1971, she had been in nursing for 40 years.

On July 1, 1971, Elizabeth "Beth" (Walsh) Lebarron was appointed as Director of Nursing at the SRF Hospital. She had been employed with the hospital as senior nurse for ten years. Beth retired shortly after the move into the 5th hospital.

5th Hospital: Our latest hospital is located at 107 Kelly Road. A former resident, Mr. Philip T. Kelly donated three acres of land for the hospital. The official opening was held on Nov. 22, 1988. This \$9.4 million hospital was occupied on Jan. 16, 1989. Our hospital is unique in that it offers long and short-term care. There originally were 14 acute, 3 chronic and 20 long-term beds. This hospital contains state of the art equipment. The first C.E.O. was Tom Boyd, who served in this position from January 1989 up to his retirement in 1999. In 1989 the first baby born in this hospital was Paul Wesley, son of Bertha Wesley.

Management Staff - 2004:

C.E.O., Mavis (Widdifield) Pinkney; Director of Nursing, Chantal (Tremblay) Tessier; Chief of Staff, Dr. Jocelyn Galipeau.

Doctors' Clinic

In November 1987, funding was received for a



Sept. 9, 1949: Construction of the 4th hospital
Construction du 4^e hôpital

on y trouvait 18 lits, une chambre d'enfants, une salle d'opération et une salle d'accouchement. Il y avait une clinique et les bureaux des médecins et du dentiste au sous-sol; au 2^e étage se trouvait la résidence des infirmières, agrémentée d'un magnifique foyer en pierres.

Le premier bébé à naître au 4^e hôpital est né le 25 décembre 1949. Il s'agit de Noël Philippe Mallais, fils de M. et Mme Philippe Mallais. Le 7 janvier 1989, Cassandra, fille

de Pauline Béchard et de Gratien Bernier était le premier bébé de l'année. Elle a aussi l'honneur d'avoir été le dernier bébé à naître à cet emplacement.

La compagnie *Abitibi*, propriétaire de l'usine locale, avait fait construire les 2^e, 3^e et 4^e hôpitaux; elle en était propriétaire et gestionnaire. En 1957, le gouvernement provincial a annoncé son intention d'établir un programme provincial d'assurance hospitalisation. Afin de pouvoir profiter des avantages gouvernementaux, l'*Abitibi* a changé la désignation du 4^e hôpital d'institut privé à institut public. Cette nouvelle appellation est entrée en vigueur le 19 décembre 1957. Le plan provincial d'assurance hospitalisation a fait ses débuts le 1^{er} janvier 1959.

Une des figures mémorables du personnel hospitalier est Mlle Susan "Susie" Evans-Davies. Elle avait 14 ans quand elle est arrivée à SRF en 1925 avec ses parents. Susie a obtenu son diplôme d'infirmière en 1931 et a commencé à travailler à l'hôpital en 1934. Elle est devenue directrice des infirmières quand l'hôpital est déménagé près de la rivière en 1949. Puis en 1959, Susie est devenue la première femme à faire partie du club Quart-de-siècle de l'*Abitibi* à SRF. Au moment de sa retraite, le 1^{er} mars 1971, elle avait accumulé 40 années de service.

Elizabeth "Beth" (Walsh) Lebarron a accédé au poste de directrice des infirmières le 1^{er} juillet 1971; elle travaillait à l'hôpital de SRF depuis 10 ans. Beth a pris sa retraite juste après le déménagement de l'hôpital à son emplacement actuel.



Hôpital

Le 5^e hôpital: L'hôpital actuel est situé au 107, chemin Kelly. M. Philip T. Kelly, ancien citoyen de SRF, a donné trois acres de terrain pour cet hôpital, qui a coûté \$9.4 millions à construire. L'ouverture officielle a eu

doctors' clinic to be built on the same property as the new hospital. The Ministry of Northern Development covered two thirds of the clinic's estimated \$340,000 cost, with the town providing the rest of the funds. Occupation date was Jan. 23, 1989.

The Smooth Rock Falls Hospital Auxiliary

The SRFHA was formed Sept. 20, 1972. The first executive was President Anna Vokes, Vice-president Irene Lundstrom, Secretary Stella (Laschuk) Drolet, and Treasurer Helen Coutu.

This group does fundraising, and donates all proceeds toward the purchase of medical equipment. Between 1991-2003, the auxiliary purchased equipment valued at \$78,217.

At one time volunteers would go from room to room with a tuck cart selling various sundries to the patients. In 1989, upon relocating into the present hospital, the auxiliary had their very own Tuck Shop.

The present executive is: President Lise (Bordeleau) Simpson, Vice-president Linda (Dupuis) Biglow, Secretary Georgette (Carrier) Burlock, and Treasurer Maggie (Theriault) Boyd.

Mattagami Centre

The riverbank hospital was renamed the Mattagami Centre. In 1989 the north end of the building became the home of the Cochrane District Detoxification Centre. It initially housed ten beds with four beds in admitting. It is open 24 hours a day and provides bilingual service. Upon opening it had a staff of 15.



In 1989, the 4th hospital became the Mattagami Centre. Present occupants are the Cochrane District Detox Centre and the dental offices of Dr. Michel Gravel. / En 1989, le 4^e hôpital est devenu le Centre Mattagami. Les locataires principaux sont le Centre de désintoxication du district de Cochrane et le cabinet dentaire du Dr Michel Gravel.

lieu le 22 novembre 1988 et le déménagement s'est fait le 16 janvier 1989. Notre hôpital a la distinction d'être une institution qui offre à la fois des soins de longue durée et de courte durée. À son ouverture, l'hôpital offrait 14 lits pour les soins de courte durée, 3 lits pour les soins aux malades chroniques et 20 lits pour les soins de longue durée. Cet hôpital est doté de l'équipement le plus moderne. Le premier directeur général s'appelait Tom Boyd; il a occupé son poste de janvier 1989 jusqu'à sa retraite en 1999. Paul Wesley, fils de Bertha Wesley, est le premier bébé à naître au nouvel hôpital, en 1989.

Personnel administratif – 2004: Mavis (Widdifield) Pinkney, Administratrice; Chantal (Tremblay) Tessier, Directrice des soins infirmiers; Dr Jocelyn Galipeau, Médecin en chef.

La clinique médicale

En novembre 1987, les sommes nécessaires ont été débloquées pour la construction d'une clinique médicale sur la même propriété que le nouvel hôpital. Le ministère du Développement du Nord a avancé les deux-tiers des coûts, estimés à \$340,000, et la municipalité a fourni le reste des fonds. La clinique a ouvert ses portes le 23 janvier 1989.

Les Auxiliaires de l'hôpital de Smooth Rock Falls

La formation du groupe des Auxiliaires de l'hôpital remonte au 20 septembre 1972. Les membres du premier exécutif étaient: Anna Vokes, présidente; Irene Lundstrom, vice-présidente; Stella (Laschuk) Drolet, secrétaire; Helen Coutu, trésorière.

Le groupe a comme mandat de prélever des fonds pour l'achat d'équipement médical. Entre 1991 à 2003, les Auxiliaires ont remis des dons d'une valeur de \$78,217 à l'hôpital.

Au début, les bénévoles se promenaient de chambre en chambre avec un chariot d'articles variés à vendre aux patients. Quand l'hôpital a emménagé dans ses nouveaux locaux en 1989, les Auxiliaires ont ouvert une boutique dans le foyer de l'hôpital.

L'exécutif actuel est composé de: Lise (Bordeleau) Simpson, présidente; Linda (Dupuis) Biglow, vice-présidente; Georgette (Carrier) Burlock, secrétaire; Maggie (Theriault) Boyd, trésorière.



c.1985: Philip Kelly, René Piché, Mayor Roger Duguay and C. Robinson at the official sod turning for the 5th hospital. / Philip Kelly, René Piché, le maire Roger Duguay et C. Robinson. à la cérémonie d'inauguration de la construction du 5^e hôpital.



Aerial view of the 5th hospital. The official opening was held Nov. 22, 1988.
Vue aérienne du 5^e hôpital. L'ouverture officielle a eu lieu le 22 nov. 1988.

Le Centre Mattagami

En 1989, l'édifice qui avait abrité le 4^e hôpital a reçu un nouveau nom, le Centre Mattagami, et l'aile nord a été rénovée pour y installer le Centre de désintoxication du district de Cochrane. À l'origine, le site offrait dix lits ainsi que quatre lits dans la salle des admissions. Le centre est ouvert 24 heures par jour et offre des services bilingues. A son ouverture, il comptait 15 intervenants.



Volunteer Fire Brigade



The Smooth Rock Falls Volunteer Fire Brigade began at a meeting held on Jan. 18, 1938 at the Community Club. The first members were Chief Tom E. Richmond; Assistant Chief Louis J. Gagnon; Secretary-treasurer Daniel A. MacDonald; firemen Tom Dion, William Clippa, Paul R. Majeau, Joe Semenciew, Elior Houle, Fred Côté, Gédéon Duguay, and John Duguay. Their meetings were held at the Community Club.

The brigade's first piece of fire fighting equipment was a two-wheeled cart, which was pulled by a team of horses, or by hand. Fire hydrants and ladders were stored in small sheds. These sheds were placed all around town. Their fire fighting equipment included hoses and nozzles, fire axes and a hydrant wrench.

A fire alarm system in the firemen's homes was connected to the Abitibi mill's boiler room. The alarm, a system of bells activated by the mill whistle, would sound out which area of town the fire was in. Today, the firemen are notified through beepers.

The first fire truck arrived here on Nov. 10, 1953. Town council held a social evening on Nov. 12, 1953, at which time the new fire truck was presented to the brigade. In 1953, the fire hall was located in the newly constructed town hall building at 36 1st Avenue. Today, the fire hall is located on Gordon Avenue.

Fire Chiefs

Thomas E. Richmond 1938-c.1948, Gédéon Duguay c.1948-68, Charlie Gallagher 1968-Dec. 31, 1976, René Marchand Jan.-May 1977, Frank Werzun May 31, 1977-Feb. 1989, and Claude Demeules since March 1989.

The volunteer fire brigade used this hose cart in the early days. / Dans le passé la brigade de pompiers volontaires utilisait ce chariot à boyau.



The town's 1st fire truck arrived here on Nov. 10, 1953. / Le village a reçu son premier camion de pompier le 10 nov. 1953. Gérard Filion, Lionel Courtney, Les Shore, Cliff Lebarron, Ken Wagner, Guy Croswell, René Turgeon, Léo Gauthier.



1999: The present fire hall is located on Gordon Avenue. In the rear is the Knights of Columbus Hall. / La caserne actuelle se trouve à l'avenue Gordon. On voit la salle des Chevaliers de Colomb à l'arrière.

une fête le 12 novembre pour présenter le camion aux pompiers. En 1953, la caserne des pompiers se trouvait au 36, 1^{re} avenue, dans le nouvel hôtel de ville. Aujourd'hui, elle est sur l'avenue Gordon.

Chefs des pompiers

Thomas E. Richmond, 1938-c.1948; Gédéon Duguay, c.1948-68; Charlie Gallagher, 1968-31 décembre 1976; René Marchand, janvier-mai 1977; Frank Werzun, 31 mai 1977-février 1989; Claude Demeules, depuis mars 1989.

Les pompiers volontaires

La brigade de pompiers a été fondée lors d'une réunion tenue au Club communautaire le 18 janvier 1938. La première brigade comprenait: Tom E. Richmond, chef des pompiers; Louis J. Gagnon, chef adjoint; Daniel A. MacDonald, secrétaire-trésorier; les pompiers Tom Dion, William Clippa, Paul R. Majeau, Joe Semenciew, Elior Houle, Fred Côté, Gédéon Duguay et John Duguay. Les rencontres avaient lieu au Club communautaire.

La première pièce d'équipement des pompiers était une charrette à deux roues tirée à la main ou par un attelage de chevaux. Les bornes-fontaines et les échelles étaient gardées dans des petites cabanes placées ici et là dans le village. La brigade disposait aussi de boyaux munis de becs réglables, de haches et d'une clef à borne-fontaine.

Les demeures des pompiers étaient équipées d'un système d'alarme relié à la chambre à chaudière (boiler room) de l'usine de l'Abitibi. L'alarme consistait en un système de cloches activées par le sifflet de l'usine, pour indiquer dans quel quartier du village l'incendie se trouvait. Aujourd'hui, les pompiers sont munis de téléavertisseurs (beepers).

Le premier camion d'incendie est arrivé ici le 10 novembre 1953. Le conseil municipal a organisé

Police Services



c. 1920 91-4th street

Gn 1920, a residence for a chief constable was built at 91-4th Street. Around 1948 four cells were installed in the basement of this residence. This lockup was used for detention, and imprisonment of people sentenced to jail for a period of not more than ten days.

This is a partial list of some of the officers who worked for the SRFPD: From 1924-48 Gédon Duguay, a mill worker, served as assistant police chief. From 1935-36 he was the police chief and from 1941-48 he was a deputy police officer. Gédon was allowed to leave the mill to answer calls. Other agents: Robert "Bob" Clark; George Comfort; Francis Brown; chief constable Dion; chief constable John Richards; Mickey McHugh, a mill worker who served as a deputy police officer; Clark Millaire (promoted to chief constable in May 1951); John Bednarz; Paul Doiron; Fred B. Martin (promoted to chief constable in June 1962); Claude E. Clement; Gary Logan (promoted to chief constable in Sept. 1966, then to by-law enforcement officer in Nov. 1974 – He resigned Feb. 28, 1975); Garth Cole; D.J. "Pat" Bethune; Maurice Guevremont; Peter J. Allarie; Robert Lacombe; Gerard Shaw.

Sept. 18, 1974: Due to ongoing manpower problems the town could no longer maintain a police force. The Smooth Rock Falls Municipal Police Force was disbanded and policing services were taken over by the Ontario Provincial Police.

Ontario Provincial Police

On several occasions between 1942-46, SRF town council approached the Ontario Provincial Police requesting an O.P.P. officer be stationed near SRF. An officer was needed to police the area outside of the town limits, in particular the Unionville and Mooreville area (Kendrey Twp.) that had no police protection. Council complained about how many times the town PD had to attend calls in the outlying area. At that time, the O.P.P. felt there was no need for their presence here. Council continued its efforts, and finally in 1946 their request was approved. The O.P.P. agreed to service the Township of Kendrey and outlying area.



Municipal Constable
Gary Logan, c.1965-74
Gary Logan, agent de la
Police municipale
c.1965-74

J. Allarie; Robert Lacombe; Gerard Shaw.

Le 18 septembre 1974: Devant la difficulté toujours croissante à recruter du personnel, la municipalité ne pouvait plus soutenir un service de police. La Police municipale de Smooth Rock Falls a donc été abolie et les services de police ont été assumés par la Police provinciale de l'Ontario.

La Police provinciale de l'Ontario (PPO)

Entre 1942 et 1946, la municipalité de SRF a demandé à la PPO, à plusieurs reprises, d'installer un agent dans la région de SRF. Le conseil estimait qu'un agent était nécessaire pour assurer la surveillance hors des limites du village, plus précisément dans les secteurs *Unionville* et *Mooreville* (canton de Kendrey), qui n'avaient pas de services policiers. Le conseil se plaignait du fait que ses propres agents devaient souvent répondre à des appels provenant de l'extérieur

Les services policiers

En 1920, on a fait construire une demeure pour le chef de police au 91, 4^e rue. Vers 1948, quatre cellules ont été aménagées au sous-sol de cette maison, pour la détention et l'emprisonnement de personnes ayant reçu des sentences de dix jours ou moins.

Ce qui suit est une liste partielle des agents qui ont travaillé au Service de police municipale de SRF. De 1924 à 1948, Gédon Duguay, un employé de l'usine, a été chef de police adjoint. En 1935-36, il a agi comme chef de police, puis de 1941 à 1948, il a occupé le poste de policier adjoint. Gédon était autorisé à quitter le travail pour répondre aux appels. Autres agents: Robert "Bob" Clark; George Comfort; Francis Brown; le constable en chef Dion; le constable en chef John Richards; Mickey McHugh, un employé de l'usine qui a agi comme policier adjoint; Clark Millaire (promu constable en chef en mai 1951); John Bednarz; Paul Doiron; Fred B. Martin (promu constable en chef en juin 1962); Claude E. Clement; Gary Logan (promu constable en chef en septembre 1966, puis nommé agent d'exécution des règlements municipaux en novembre 1974 – il a démissionné le 28 février 1975); Garth Cole; D.J. "Pat" Bethune; Maurice Guevremont; Peter

Jan. 1, 1947: The first O.P.P. officer in SRF was Clark Millaire, who transferred here from Sturgeon Falls, Ont., to open up a new detachment. He quit the O.P.P. in April 1949 for employment with the SRF Municipal Police Department.

Prior to having their own detachment building, it is believed that the O.P.P. used a room at The Inn as their office. Up until 1971, the O.P.P. utilized the town police detention cells for their prisoners.

1954: An O.P.P. residence was built at 5-6th Avenue West. It had an attached garage with a small office.

1971: The attached garage was taken down to make way for a new detachment building that would be constructed on the same lot. This building was occupied in May. It had two holding cells and an attached two-car garage.

1996: "Rightsizing" saw the Smooth Rock Falls, Moosonee and Cochrane detachments merge under one area commander, who is posted at the Cochrane detachment. The detachment building in SRF continues to be used by officers patrolling in this area.

SRF O.P.P. Detachment Commanders:

Clark Millaire 1947-49; Tom Speakman 1949-50; M.J. "Slim" Pickens 1950-50; Fred Martin 1950-53; The detachment was closed for approximately 1-1/2 years 1953-54; Tom Holledge 1954-56; J.T. "Joe" Kavanagh 1956-57; R.H. Naylor 1957-58; Gordie Horne 1958-64; Lorne G. Neve 1964-73; August A. Ketzler 1973-79; H. "Guy" Dobat 1979-83; F.A. "Bud" Gardiner 1983-86; Clifford J. Strachan 1986-91; D. Elwood Beauchamp 1991-94; J.A. "Joe" Strba 1994-95; Terry W. Wright 1995-96.

du village. À cette époque, la PPO estimait que sa présence n'était pas nécessaire ici. Le conseil municipal n'a pas cessé de faire des pressions et finalement, en 1946, sa demande a été approuvée: la PPO a accepté d'assurer la surveillance policière dans le canton de Kendrey et les environs.

Le 1^{er} janvier 1947: Le premier agent de la PPO à SRF était Clark Millaire, qui avait été transféré ici de Sturgeon Falls (Ontario) pour ouvrir le nouveau détachement. Il a quitté la PPO en avril 1949 pour travailler au Service de police municipale de SRF.

Avant d'avoir son propre poste de police, on croit que la PPO avait un bureau dans une chambre de l'auberge *The Inn*. Jusqu'en 1971, la PPO employait les cellules de la police municipale pour détenir ses prisonniers.

1954: On a construit une résidence pour les policiers de la PPO au 5, 6^e Avenue ouest. Elle était dotée d'un garage attenant et d'un petit bureau.

1971: On a démolî le garage attenant pour construire un nouveau poste de police sur le même lot. Terminée en mai, la nouvelle bâtie avait deux cellules et un garage pour deux voitures.

1996: Suite à une réorganisation rigoureuse, les détachements de Smooth Rock Falls, Moosonee et Cochrane sont devenus des postes satellites sous la direction d'un commandant de région posté à Cochrane. Le poste de SRF continue à servir aux agents qui assurent la surveillance des régions avoisinantes.

Commandants de la PPO à SRF:

Clark Millaire 1947-49; Tom Speakman 1949-50; M.J. "Slim" Pickens 1950-50; Fred Martin 1950-53; le poste a fermé pendant environ un an et demi, en 1953-54; Tom Holledge 1954-56; J.T. "Joe" Kavanagh 1956-57; R.H. Naylor 1957-58; Gordie Horne 1958-64; Lorne G. Neve 1964-73; August A. Ketzler 1973-79; H. "Guy" Dobat 1979-83; F.A. "Bud" Gardiner 1983-86; Clifford J. Strachan 1986-91; D. Elwood Beauchamp 1991-94; J.A. "Joe" Strba 1994-95; Terry W. Wright 1995-96.



c.1949-50: OPP officer Tom Speakman, and Cst. Clark Millaire of the SRF Municipal PD. / Tom Speakman, agent de la PPO et Clark Millaire, agent de la Police municipale de SRF.



Sept. 16, 1954: OPP Detachment, 5-6th Ave. W. / Poste de la PPO, au 5 de la 6^e avenue ouest.



OPP detachment built in May 1971. The exterior was renovated c.1985. / Poste de la PPO, construit en mai 1971. L'extérieur a été rénové vers 1985.

Unsolved murder mystery

Murder, April 10, 1925

The murder victim was Petrus Vangheluwe, a 59-year-old Belgian. An off duty employee of the Mattagami Pulp & Paper Company, he lived in a four-room frame shack within 50 feet of the company's bunkhouse. On April 13, 1925, James Tellier, his roommate, arrived home from out of town. He found the kitchen was in a mess; it appeared as if a fight had taken place. In another room he found the body of his dead roommate. Petrus was gagged, his hands and feet tied with haywire. He also had a crushed skull, the wound caused by a blow with an axe. It appeared that a violent struggle had taken place several days earlier.

The murderer was reported to Cochrane authorities by way of the Company's private telephone line. The initial officers at the scene were Constable A. Craik of Cochrane, and Constable Stanley Bush of Hearst, who was accompanied by Coroner Tucker. Smooth Rock's lone police officer, Robert Clark, was away at the time, arriving back here the day after the murder was discovered.

Attending the victim were Doctors C.F. Wright and James B. McClinton of Smooth Rock Falls.

The investigating Ontario Provincial Police officers were Inspector W.H. Stringer of Toronto and Sergeant Frank Gardner of the Cobalt OPP Detachment. It was presumed that robbery was the reason for the attack, as the victim was known to carry large amounts of cash on his person. The murder suspect was Harve Joaniss [sic], an employee of the M.P.P. Co. This man was known to visit Vangheluwe's shack where poker games were conducted. Joaniss was never found, and the murder remains unsolved to this day.

Meurtre, le 10 avril 1925

La victime s'appelait Petrus Vangheluwe, un belge de 59 ans à l'emploi de la compagnie *Mattagami Pulp & Paper*. Il habitait une cabane en bois de quatre pièces, à une cinquantaine de pieds du logement des ouvriers de la compagnie. Le 13 avril 1925, son compagnon de chambre, James Tellier, revenait d'un voyage à l'extérieur du village quand il a remarqué un grand désordre dans la cuisine, comme si une bataille avait eu lieu. Dans une autre pièce il a découvert le corps sans vie de son ami Petrus. Celui-ci avait été bâillonné, les mains et les pieds liés avec de la broche à foin; il avait le crâne écrasé, vraisemblablement par un coup de hache. Tout indiquait qu'une bagarre violente avait eu lieu quelques jours auparavant.

Le meurtre a été signalé aux autorités de Cochrane sur la ligne téléphonique privée de la compagnie. Les agents A. Craik de Cochrane et Stanley Bush de Hearst ont été dépêchés sur les lieux, accompagnés du coroner Tucker. L'unique policier de Smooth Rock à l'époque, Robert Clark, était ailleurs lors de ces événements, ne revenant au village que le jour suivant la découverte du meurtre.

La victime a été examinée par les docteurs C.F. Wright et James B. McClinton de Smooth Rock Falls.

La Police provinciale de l'Ontario a mené l'enquête, envoyant l'inspecteur W.H. Stringer de Toronto et le sergent Frank Gardner du bureau de Cobalt sur les lieux. On a présumé que le motif du meurtre était le vol, puisque la victime était reconnue comme une personne ayant habituellement de fortes sommes d'argent en sa possession. Le suspect principal, Harve Joaniss [sic], était un employé de la compagnie et un visiteur fréquent à la cabane de Vangheluwe, où se tenaient souvent des parties de poker. On n'a jamais retrouvé Joaniss et le meurtre demeure non résolu à ce jour.

Murder mysterious